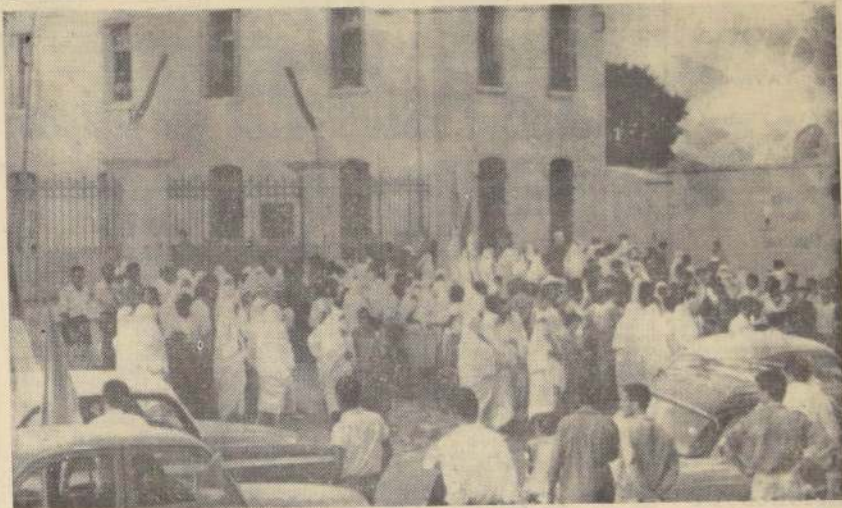


Edición	22 páginas — En dos secciones
Cronica	1 a 3
Relaciones	4
Política	5
Provincia	6
Gran Mundo	7
Teatros	8
Cámara	10 a 11
Balances	Pág. 13
Cables	14
Deportes	15 a 19
Económicos	20
Hípica	21
Comercio	22
Cartas	23

LUCHA ARMADA EN ARGELIA

Ben Bella busca la pacificación en los frentes de batalla

NO SIGUIERON LAS INSTRUCCIONES



ARGELIA.— La muchedumbre fuera del recinto militar Wilaya Four, rodea la caserna de Orleans en Argel, con una demostración a gritos, mientras las tropas al interior los observa. La multitud fue llamada por una audición de radio del Wilaya Four, quien mantiene la ciudad contra las fuerzas izquierdistas del Vicepremier Ahmed Ben Bella. La mayoría de la gente salió gritando "Siete años de sangre derramada es bastante", y parecían estar opuestos al comandante militar. (FOTO UPI).

ARGEL, 5 (UPI).— (Por Alain Raymond).— Ahmed Ben Bella, el "hombre fuerte" independiente, se trasladó hoy a los frentes de lucha para imponer la cesación de hostilidades entre unidades militares rivales que ocupaban posiciones de batalla en tres puntos diferentes.

Se dice que fuerzas partidarias de Ben Bella y tropas de los distritos militares (wilayas) tercero y cuarto, estaban luchando en las proximidades de Aumale y de Berrouaghia, al sur de Argel, y en los alrededores de Orléansville, varias horas después de haberse proclamado el armisticio.

El willaya cuarto abarca la región de Argel: el tercero, los Kabyles, en Argelia oriental.

La lucha terminó en Aumale, poco después de las 16 horas, tras haber conferenciado Ben Bella con oficiales de la prefectura policial.

Ben Bella se dirigió luego a Berrouaghia en compañía del coronel Si Hassan, comandante del willaya cuarto. Un portavoz declaró que posiblemente viajaría a Orléansville, para regresar hoy mismo a Argel en helicóptero.

Si Hassan capituló hace 24 horas, después de haber ocupado la caserna durante dos días. La entrada sin derramamiento de sangre.

El vuelo de Ben Bella a las zonas de lucha precedió a la proyectada reunión de los jefes militares de Argel y de los representantes del ahora llamado Ejército Popular Nacional, para la ratificación del armisticio.

INVESTIGACION EN CENTROS DE ESPIRITISMO

Ordenó el Ministro de Justicia

El Ministro de Justicia, Enrique Ortiz Escobar, anunció ayer que ordenará una seria investigación acerca de las actividades que realizan los centros espiritistas, a raíz de recientes denuncias.

Afirman los denunciantes que estos centros no son otra cosa que la mas burda especulación de las miserias humanas: chantaje, venganza, historia, corrupción sexual y mental y destrucción sistemática del individuo. El valor de las consultas constituye una verdadera exacción, como asimismo el precio de los remedios, constituidos las mas de las veces por filtros de amor a base de cocaína, heroína y otras drogas.

"La ciencia moderna expone el Ministro Ortiz Escobar, estudia seriamente los problemas de la psiquis y en los grandes centros europeos se ha llegado a sorprendentes conclusiones en lo relativo al poder de la sugestión. Pero al margen de estos estudios serios y responsables, que también se efectúan en nuestro país, han surgido estos explotadores de la sugestión con fines de lucro e inefectables."

A raíz de estas denuncias el titular de Justicia ordenará una investigación con el objeto de resolver acerca de las medidas complementarias de orden legal que sean indispensables para reprimir este nuevo tipo de estafa y engaños, y especialmente el uso de drogas y estupefacientes de cuyo uso se valen los centros.

En días pasados, operarios que ejecutaban trabajos de pavimentación en Diego de Almagro esquina de Holanda, después de descomponer el grifo mediante el empleo de llaves de fabricación casera, manipularon la válvula existente en cámara junto al matriz alimentador de 200 milímetros, dejando sin agua al sector Luis Videla, Diego de Almagro y Suecia.

Como estas intervenciones se están produciendo con frecuencia en las instalaciones de agua potable, con evidente perjuicio para la población, la Empresa ha decidido reiterar al Cuerpo de Carabineros e Investigaciones, su petición de proceder a la detención con denuncia a la Justicia, de las personas que abran los grifos o manipulen las llaves existentes en cámaras. Idéntico procedimiento se adoptará con respecto a los personal de otros Servicios que sin contar con autorización escrita de la Empresa, hacen uso indebido de las instalaciones de agua potable.

Empresa explica suspensión de agua potable en barrios

CONDECORACION ORTODOX A S. E.



Con las insignias del Cordon de San Marcos, la más alta distinción que entrega la Iglesia Ortodoxa, condecoró ayer al Presidente de la República, don Jorge Alessandri, el Arzobispo Metropolitano del Patriarcado de Alejandria, Monseñor Evangelos Pissas. Este honor recayó en el Jefe del Estado como reconocimiento de la Iglesia Ortodoxa a su labor de comprensión y paz entre los pueblos. El Arzobispo realiza una gira por América Latina antes de concurrir al Concilio Ecuménico convocado por el Papa Juan XXIII. EN EL GRABADO, el Presidente Alessandri y Monseñor Pissas, durante la ceremonia en el Palacio de la Moneda.

Chile integrará Comisión en las Naciones Unidas

NACIONES UNIDAS, 5.— (UPI).— Chile será el candidato para reemplazar a Argentina en la Comisión para la Información sobre Territorios no Autónomos.

La candidatura chilena fue propuesta esta mañana por Argentina en la reunión informal de los embajadores latinoamericanos que se efectuó bajo la presidencia del delegado permanente de Guatemala, coronel Guillermo Flores Avendaño.

En la Comisión están representados otros dos países latinoamericanos: Ecuador y México.

El Embajador Flores Avendaño fue comisionado por las delegaciones latinoamericanas para que expresara al Embajador del Irán la solidaridad y el pesame del grupo ante el trágico terremoto sufrido por su país.

Ciencia a nivel básico. "Aún en países con medios limitados es posible enseñar Ciencia a nivel básico, sin equipos costosos, expresa el educador. Por pocas libras se consiguen materiales que prestan vasta utilidad y existen países en que el Estado fabrica estos aparatos, como es el caso de Grecia. Usar estos elementos didácticos también incide en la preparación adecuada de los maestros."

Lauwerys conoce la parte norte de América Latina. Ha estado cinco veces en México y ha practicado largas visitas a Colombia, Guatemala, Perú y Venezuela. Conoce además, la casi totalidad de los países asiáticos y africanos. En Londres, además de los cursos citados, es el editor responsable del International Year Book of Education. En el próximo número de este anuario aparecerá un artículo sobre la educación.

(PASA A LA PAGINA 2)

43 años cumplió Escuela de Enfermeras del SNS



Cuarenta y tres años de existencia celebró ayer la Escuela de Enfermería del Servicio Nacional de Salud, con un programa de actos que se inició a las 8 horas, con una misa por el alumnado. La dirección ofreció un coctel a las autoridades, ocasión en la cual el Centro de ex Alumnas observó al plantel un pick up estereofónico, donado por esa entidad y el Comité de Cultura de la Escuela. En el grabado, observan el obsequio, de izquierda a derecha, la alumna Rebecca Manyoma; Perla Diaz, asesora del Comité de Cultura; Silvia Raffo, presidenta del Comité; Oriana Santhiáñez, presidenta del Centro de ex Alumnas; y las alumnas María Elisa Green, María Espinoza, María Angélica Cuevas y Raquel Espinoza.

SE AHONDA CRISIS POLITICA ENTRE PODERES EN EL BRASIL

RIO DE JANEIRO, 5 (UPI).— La creciente presión del Gobierno sobre el Parlamento para que opere más rápidamente para dar al Presidente de la República Joao Goulart, mayores poderes administrativos ahondó hoy más la crisis del Brasil.

Una escisión cada vez mayor del Partido Laborista, del propio Presidente, coincidió con el recrudecimiento de la determinación de la oposición a mantenerse firme frente al Gobierno. Por lo menos dos diputados se dieron de baja en el partido gubernamental.

Los conservadores acusan a Goulart y su hermano político, el Gobernador del Estado de Rio Grande do Sul, Leonel Brizola, de tratar de crear un ambiente en el cual el Gobierno pueda cerrar el Congreso arbitrariamente.

En sus discursos, Brizola ha exhortado a los estudiantes, trabajadores y fuerzas armadas a "forzar" al Parlamento a señalar el siete de octubre como fecha de un plebiscito

Declaración del Secretario General de la OEA sobre el acuerdo adoptado por Bolivia

Señala que el asunto del Lauca continúa pendiente

La Oficina de la Unión Panamericana en Santiago ha recibido cablegráficamente, para su publicación en la prensa de Santiago, la siguiente declaración oficial del Secretario General de la OEA, doctor José A. More, sobre el asunto del Lauca, con respecto a la Organización de Estados Americanos.

Educación y Subdesarrollo



En conferencias, seminarios y foros, actuará en Valparaíso el experto inglés en educación, Joseph Lauwerys, quien dirigirá un seminario sobre "El problema de la formación del profesorado en los países en vías de desarrollo, en particular en los de América Latina", organizado por la Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile, organismo que lo invitó a Chile.

EXPERTO INGLÉS: LA FORMACION DE PROFESORES ES CAPITAL

LA ENSEÑANZA MEDIA Y SUPERIOR

Lauwerys llegó ayer para participar en seminarios, conferencias y foros organizados por la Universidad de Chile

Se trata de cambiar ideas sobre educación y a la vez de nuestra realidad. Llegó ayer a Santiago el profesor Joseph Lauwerys, experto en la formación del profesorado en los países en vías de desarrollo, en particular en los de América Latina, quien dirigirá un seminario sobre "El problema de la formación del profesorado en los países en vías de desarrollo, en particular en los de América Latina", organizado por la Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile, organismo que lo invitó a Chile.

La enseñanza media y superior. "Es típico de los países continentales de Europa, la formación intensa a que someten a los profesores. No solo práctica sino también teórica. Dedicando gran tiempo a la enseñanza de psicología del niño y del adolescente, educación comparada y teoría de los métodos de la enseñanza."

NIVEL BASICO. "Aún en países con medios limitados es posible enseñar Ciencia a nivel básico, sin equipos costosos, expresa el educador. Por pocas libras se consiguen materiales que prestan vasta utilidad y existen países en que el Estado fabrica estos aparatos, como es el caso de Grecia. Usar estos elementos didácticos también incide en la preparación adecuada de los maestros."

Lauwerys conoce la parte norte de América Latina. Ha estado cinco veces en México y ha practicado largas visitas a Colombia, Guatemala, Perú y Venezuela. Conoce además, la casi totalidad de los países asiáticos y africanos. En Londres, además de los cursos citados, es el editor responsable del International Year Book of Education. En el próximo número de este anuario aparecerá un artículo sobre la educación.

(PASA A LA PAGINA 2)

En la situación cambia las universidades son menos salvo dos colegios, en Harvard, donde los centros son exitosos. En la situación cambia las universidades son menos salvo dos colegios, en Harvard, donde los centros son exitosos.

En la situación cambia las universidades son menos salvo dos colegios, en Harvard, donde los centros son exitosos.

En la situación cambia las universidades son menos salvo dos colegios, en Harvard, donde los centros son exitosos.

En la situación cambia las universidades son menos salvo dos colegios, en Harvard, donde los centros son exitosos.

En la situación cambia las universidades son menos salvo dos colegios, en Harvard, donde los centros son exitosos.

En la situación cambia las universidades son menos salvo dos colegios, en Harvard, donde los centros son exitosos.

En la situación cambia las universidades son menos salvo dos colegios, en Harvard, donde los centros son exitosos.

En la situación cambia las universidades son menos salvo dos colegios, en Harvard, donde los centros son exitosos.

En la situación cambia las universidades son menos salvo dos colegios, en Harvard, donde los centros son exitosos.

AYER, HOY Y MAÑANA

Escuela industrial alemana

Para estudiar la creación en Santiago de una Escuela Industrial Alemana, llegó ayer a la capital el señor Heins Meisner, experto en colegios profesionales e industriales. Permanecerá tres semanas en Santiago.

Cuerpo de Marinos en Retiro

Mañana, de 7 a 13 horas, se efectuará en el Club Militar, el almuerzo asamblea mensual del Cuerpo de Coroneles y Capitanes de Navío en Retiro.

Acto cívico-militar

Con asistencia del Ministro de Defensa, Julio Pereira, autoridades militares, Círculo de Veteranos del 79 y Oficiales en Retiro, se celebrará hoy una ceremonia conmemorativa en el antiguo edificio de la Escuela Militar.

Instituto Chileno-Arabe de Cultura

A las 19 horas de hoy, en el Salón de Actos del Instituto Nacional, Arturo Prat 53, se efectuará una velada literaria con el auspicio del Instituto Chileno-Arabe de Cultura. Leerán trabajos, Matilde Sotomayor, Fernando González Urrutia, Juvenio Valle y Hernán Cabas.

Curso teológico "Mensaje"

Hoy de 19 a 21 horas, en el Centro Bellarmino —Alameda esquina de Alameda y Barro Colorado— continuará el curso teológico "Mensaje". Temas de las clases: "El mediador entre la nada y el infinito", a cargo del P. Juan Ochagavía, S.J.; "El llamamiento del Rey", por el P. José Aldunate, S.J.

Asociación Internacional de Artes Plásticas

Procedente de Buenos Aires llegó ayer a Santiago, el señor Marko Celebionovic, vicepresidente de la Asociación Internacional de Artes Plásticas (UNESCO). Gestionará la participación de Chile en el IV Congreso que realizará en Nueva York, el próximo año, la Asociación Internacional de Artes Plásticas.

Asociación Mundial de Girl Guides

Ayer pusieron término a la visita que hicieron a las provincias de O'Higgins y Colchagua y a la comuna de Machali, las dirigentes de la Asociación Mundial de Girl Guides, Ethel Ruth Derrnady y Len Means. Más de 20 Girl Guides, de Rengo, San Vicente, Rancagua, Machali y Coyá, asistieron a una exposición retrospectiva del movimiento scout en Chile, que se ofreció a las visitantes.

Inauguran local comercial

Hoy, a las 19 horas, será inaugurado el nuevo local comercial de la Editorial Difusión S. A., con asistencia del Cardenal Raúl Silva Henríquez. La ceremonia tendrá lugar en San Francisco 22.

Canje de ratificaciones de convenios chileno-argentinos durante visita del Dr. Shaw

El Subsecretario de Relaciones Exteriores de Argentina llega el sábado a Santiago

El Dr. Alejandro Shaw, Subsecretario de Relaciones Exteriores de Argentina, llegará a Santiago el próximo sábado 8, via Aerolíneas Argentinas. Su arribo a Los Cerillos está anunciado para las 15 horas.

Su visita a Chile obedecerá al acuerdo adoptado por el Gobierno de su país de conceder al Subsecretario de Relaciones Exteriores, Pedro Dadas, distinción que ha querido efectuar personalmente su colega argentino. En el mismo acto, el Dr. Shaw condecorará también a los diplomáticos chilenos: Ministro don Raúl Elgueta Arenas y Secretario, don Javier Villanueva Fernández.

Durante la permanencia del Subsecretario de Relaciones Exteriores de Argentina se procederá al canje de las ratificaciones de los convenios de cooperación cultural y de tramitación de exhortos judiciales, oportunamente suscritos por ambos países.

En vigencia Reglamento de Enseñanza Profesional

Ayer fue publicado en el "Diario Oficial" el decreto que aprueba el Reglamento General de los establecimientos dependientes de la Dirección de Enseñanza Profesional.

Las disposiciones de este documento afectan a escuelas técnicas, institutos comerciales, escuelas industriales, escuelas técnicas femeninas, institutos politécnicos, talleres industriales, escuelas experimentales de educación artística, cursos vespertinos, nocturnos y dominicales y escuelas nocturnas anexas a establecimientos de educación profesional.

El reglamento determina las labores administrativas y docentes y se refiere a los centros de alumnos y al trabajo escolar.

En esta última materia se establece que el período escolar estará dividido en tres trimestres. Los exámenes de admisión se realizarán en la temporada de diciembre y, si fuere necesario, además en la temporada de marzo.

Habrán calificaciones complementarias de personalidad y de rendimiento.

Serán períodos, trimestrales y finales. La escala de notas es de uno a siete, en la cual la nota 4 está calificada como aceptable. En los exámenes, ningún alumno podrá ser re-

probado sin haber sido interrogado oralmente. La nota final de cada asignatura será igual a la suma de las notas de presentación con coeficiente 0.5 más la del examen, con coeficiente 0.4, y se expresará con dos decimales.

Los alumnos que fracasen en diciembre hasta en cuatro asignaturas, de las cuales dos pueden ser del grupo A, reanudarán los exámenes correspondientes en marzo.

La nota mínima de promoción definitiva al curso superior será cuatro en el primer ciclo. Los alumnos con una o dos asignaturas fracasadas del grupo B en diciembre, serán promovidos definitivamente si el promedio de las notas finales de examen, incluido el ramo reprobado, sea mínimo de 4.5. En los institutos comerciales esta franquicia rige solo hasta el cuarto día de mayo y el quinto nocturno.

Los alumnos podrán repetir curso una vez en cada ciclo o en el curso de especialización. La repetición del primer año, del primer ciclo, o de un curso previo de adaptación, requerirá autorización del Consejo General de Profesores.

Finalmente, el reglamento fija la correlación con las diversas ramas de la enseñanza y equiparidad de estudios.

DESIGNADOS DELEGADOS CHILENOS A REUNION DEL FONDO MONETARIO

Esta asamblea anual se iniciará el 14 de septiembre

Esta tarde se dirigieron a México los señores Alvaro Orrego y Fernando Maira Castañón, vicepresidente del Banco del Estado y Director del Banco Central de Chile, respectivamente, quienes asistirán en representación del instituto emisor chileno a la reunión Operativa del Centro de Estudios Monetarios Iberoamericano a celebrarse próxima semana en Ciudad de México.

Además, los señores Maira y Orrego, continuarán en Estados Unidos, con el objeto de participar en la Reunión Anual de Gobernadores del Fondo Internacional de Reconstrucción y Desarrollo, que iniciará sus sesiones el 14 de septiembre.

Alvaro Orrego asiste a estas reuniones en su calidad de Gobernador Alvaro, y Fernando Maira, como asesor de la delegación de Chile que presidirá Félix Ruiz, como Gobernador Temporal, quien se dirigirá a Estados Unidos a mediados de la semana próxima.

En Santiago capellán policial argentino



Via Canadian Pacific llegó a Santiago procedente de México el Padre Carlos Cardella, capellán de la policía argentina. En nuestro país este sacerdote dará una serie de charlas sobre materias bíblicas. En Los Cerrillos fue recibido por autoridades policiales chilenas. En el grabado, de izquierda a derecha, lo acompañan Patricio Weichmann, jefe del Departamento Internacional de Investigaciones; el capellán Cardella; padre Carlos Cardenas González, capellán de Investigaciones, y Aquiles Fraga, jefe de la Interpol en Los Cerrillos. (Gentileza de Foto-Service Los Cerrillos.)

Rotarios y estudiantes participan en homenajes a República de Brasil

Acto con asistencia de diplomáticos se efectuará a las 11 horas de hoy en la Escuela República del Brasil

La sesión semanal de Rotary Club de Santiago, efectuada ayer en el Club de la Unión bajo la presidencia del titular don Juan Edwards Cruzat, estuvo destinada a rendir homenaje a la República del Brasil, con motivo de celebrar mañana su Día Nacional.

El presidente de Rotary, al iniciar la sesión, se refirió a este aniversario, señalando que se encontraban en la mesa de honor los siguientes socios del Club: Excmo. Embajador del Brasil, señor Fernando Ramos de Alencar; Excmo. señor Fernando Ramos de Alencar, presidente del Instituto Chileno-Brasileño de Cultura, señor Jorge Melendez E., y el vicepresidente del mismo Instituto, doctor señor Leonidas Corona.

Don Juan Edwards agregó que, era esta "una fecha de muy especial significación para nuestro país, el cual se asocia a dicha celebración a través de varios actos que se están realizando en esta semana, demostrando así los profundos lazos de amistad, fraternidad y cooperación que existen entre las relaciones chileno-argentinas.

El domingo, en una ceremonia que se efectuará en la residencia de la Embajada argentina a la cual han sido invitados las autoridades de la Cancillería chilena, el Nuncio Apostólico Monsignor Gaetano Alibrandi, y los miembros del cuerpo diplomático y distinguidas personalidades de los círculos comerciales y culturales del país, recibirán las insignias que les fueron otorgadas por el Gobierno argentino de los mencionados funcionarios de la Cancillería chilena.

El lunes, el Subsecretario de Relaciones Exteriores de Argentina, doctor Shaw, hará una visita de cortesía al Ministro de Relaciones Exteriores y doctor Carlos Martínez Sotomayor, quien lo recibirá en su despacho oficial de la Moneda.

El lunes, el Subsecretario de Relaciones Exteriores de Argentina se procederá al canje de las ratificaciones de los convenios de cooperación cultural y de tramitación de exhortos judiciales, oportunamente suscritos por ambos países.

En la sesión de hoy, el Embajador chileno en Brasil, señor Marcelo Ruiz Solar, expresó su satisfacción por el éxito de la misión que tiene en común nuestras dos nacionalidades, las que unen y seguirán uniendo, saldará aún más fortalecidos por ello nos asociamos al jubilo de nuestros hermanos brasileños en esta nueva efeméride, haciendo votos por el éxito siempre creciente en su senda de progreso y prosperidad.

La sesión estuvo dedicada a la exposición de las conclusiones de la Asamblea de Grupos, recientemente efectuada por el Club, las que fueron dadas a conocer por los secretarios de los respectivos Grupos, en forma muy novedosa e interesante.

EN EL LICEO DE APLICACION
El Liceo de Aplicación de Hombres N.º 3 de Santiago, depositario del Pabellón Nacional de la República hermana del Brasil, le rindió un significativo homenaje con motivo de la celebración de su independencia nacional.

El acto cultural estuvo a cargo del Sexto Año de Letras del establecimiento y la ceremonia abundó en votos de amistad y unidad latinoamericana.

Representantes de la Embajada de Brasil, del personal directivo y docente del Liceo, del Centro de Padres y Apoderados y alumnos, y directiva del gobierno estudiantil, como de la Asociación Brasileña de Cultura, asistieron dando mayor realce y significación al acto.

Los himnos de ambas repúblicas fueron coreados por el estudiantado y una banda militar amenizó la reunión.

ACTOS EN ESCUELA REP. DE BRASIL
Hoy, a las 9 horas, se iniciará en la sede de la Escuela "Brasil" el homenaje que está estableciendo rinde a la nación hermana con motivo de celebrarse el 14.º aniversario de su independencia. El acto, que es ya tradicional en

este plantel educacional, estará presidido por la presencia del Embajador del Brasil, Excmo. señor Fernando Ramos de Alencar, y el Director de la Escuela, señor Manuel Corey Salviatierra.

La reunión correspondió a la sesión de trabajo semanal que se efectúa los miércoles, y en esta oportunidad se abordó el tema de la independencia de la situación internacional.

En la tarde, el señor Tormo se reunió con el Canciller Martínez Sotomayor para tratar diversos aspectos de la situación internacional.

Este acto finalizará con un coctel que la Escuela ofrecerá a los invitados.

Para mañana 7 (Día del Brasil), como un número extraordinario de festejos y en homenaje a la Independencia, los alumnos concurrirán a una función de Cine-Teatro en el Teatro Santa Lucía, cuyas entradas han sido cedidas gratuitamente por el grupo de alumnos de la Escuela.

2. Recitaciones: "A Bah-

EN LA MONEDA:

La Cancillería estudia caso del egipcio

Reunión en el Ministerio de RR. EE. Hoy se entregará un comunicado

El Canciller Carlos Martínez Sotomayor, consideró ayer junto con un grupo de asesores los nuevos acontecimientos producidos en torno al problema del Río Nilo, y se autorizó al Canciller a que se entregue un comunicado al respecto.

En la reunión de ayer, participaron, además del Ministro Martínez Sotomayor, el Subsecretario de RR. EE., Pedro Dadas, el asesor jurídico, Enrique Bederstein, el director del Departamento Político, Fernando Orrego, y el director de Fronteras y Límites, Enrique Gajardo.

Condecoración de Iglesia Ortodoxa al Jefe del Estado
El Arzobispo metropolitano de Patriarca de Alejandría, Monseñor Hermopolis Evangelos Paimas, condecoró ayer al Presidente de la República, don Alessandri, con la Orden de San Marcos, la más alta distinción de la Patriarquía.

En la audiencia concedida por S. E. al prelado ortodoxo, estuvieron presentes los señores sacerdotes arábigos, presidentes de la Iglesia Ortodoxa de San Jorge, y Miguel Laban, presidente de la Corporación Cristiana Ortodoxa.

Jefes de partidos de Gobierno con el Ministro del Río
Los presidentes de los partidos Radical, Liberal y Conservador, Jaime Tormo, Mariano Puga y senador Francisco Puga, se reunieron con el Ministro del Interior, Dr. Sotero del Río.

La reunión correspondió a la sesión de trabajo semanal que se efectúa los miércoles, y en esta oportunidad se abordó el tema de la independencia de la situación internacional.

Este acto finalizará con un coctel que la Escuela ofrecerá a los invitados.

Para mañana 7 (Día del Brasil), como un número extraordinario de festejos y en homenaje a la Independencia, los alumnos concurrirán a una función de Cine-Teatro en el Teatro Santa Lucía, cuyas entradas han sido cedidas gratuitamente por el grupo de alumnos de la Escuela.

2. Recitaciones: "A Bah-

En la tarde, el señor Tormo se reunió con el Canciller Martínez Sotomayor para tratar diversos aspectos de la situación internacional.

Este acto finalizará con un coctel que la Escuela ofrecerá a los invitados.

Para mañana 7 (Día del Brasil), como un número extraordinario de festejos y en homenaje a la Independencia, los alumnos concurrirán a una función de Cine-Teatro en el Teatro Santa Lucía, cuyas entradas han sido cedidas gratuitamente por el grupo de alumnos de la Escuela.

2. Recitaciones: "A Bah-

En la tarde, el señor Tormo se reunió con el Canciller Martínez Sotomayor para tratar diversos aspectos de la situación internacional.

Este acto finalizará con un coctel que la Escuela ofrecerá a los invitados.

Para mañana 7 (Día del Brasil), como un número extraordinario de festejos y en homenaje a la Independencia, los alumnos concurrirán a una función de Cine-Teatro en el Teatro Santa Lucía, cuyas entradas han sido cedidas gratuitamente por el grupo de alumnos de la Escuela.

2. Recitaciones: "A Bah-

En la tarde, el señor Tormo se reunió con el Canciller Martínez Sotomayor para tratar diversos aspectos de la situación internacional.

Este acto finalizará con un coctel que la Escuela ofrecerá a los invitados.

Para mañana 7 (Día del Brasil), como un número extraordinario de festejos y en homenaje a la Independencia, los alumnos concurrirán a una función de Cine-Teatro en el Teatro Santa Lucía, cuyas entradas han sido cedidas gratuitamente por el grupo de alumnos de la Escuela.

2. Recitaciones: "A Bah-

En la tarde, el señor Tormo se reunió con el Canciller Martínez Sotomayor para tratar diversos aspectos de la situación internacional.

Este acto finalizará con un coctel que la Escuela ofrecerá a los invitados.

Para mañana 7 (Día del Brasil), como un número extraordinario de festejos y en homenaje a la Independencia, los alumnos concurrirán a una función de Cine-Teatro en el Teatro Santa Lucía, cuyas entradas han sido cedidas gratuitamente por el grupo de alumnos de la Escuela.

2. Recitaciones: "A Bah-

En la tarde, el señor Tormo se reunió con el Canciller Martínez Sotomayor para tratar diversos aspectos de la situación internacional.

Este acto finalizará con un coctel que la Escuela ofrecerá a los invitados.

Para mañana 7 (Día del Brasil), como un número extraordinario de festejos y en homenaje a la Independencia, los alumnos concurrirán a una función de Cine-Teatro en el Teatro Santa Lucía, cuyas entradas han sido cedidas gratuitamente por el grupo de alumnos de la Escuela.

2. Recitaciones: "A Bah-

En la tarde, el señor Tormo se reunió con el Canciller Martínez Sotomayor para tratar diversos aspectos de la situación internacional.

Este acto finalizará con un coctel que la Escuela ofrecerá a los invitados.

Para mañana 7 (Día del Brasil), como un número extraordinario de festejos y en homenaje a la Independencia, los alumnos concurrirán a una función de Cine-Teatro en el Teatro Santa Lucía, cuyas entradas han sido cedidas gratuitamente por el grupo de alumnos de la Escuela.

llegó a Valparaíso Barco-fabrica de pesca de CORFO

cará y elaborará conservas simultáneamente en mares de Chiloé

El barco-fabrica, el mejor y regular poder: comprador de productos ictiológicos para los pescadores de Chile y se da salida a la abundante producción de la fauna marina de la región.

El barco-fabrica que será comprado por el Corfo, el primer barco de la flota que será destinado a la fabricación de conservas de mariscos en las islas de la zona de Chiloé.

El barco-fabrica que será comprado por el Corfo, el primer barco de la flota que será destinado a la fabricación de conservas de mariscos en las islas de la zona de Chiloé.

El barco-fabrica que será comprado por el Corfo, el primer barco de la flota que será destinado a la fabricación de conservas de mariscos en las islas de la zona de Chiloé.

El barco-fabrica que será comprado por el Corfo, el primer barco de la flota que será destinado a la fabricación de conservas de mariscos en las islas de la zona de Chiloé.

El barco-fabrica que será comprado por el Corfo, el primer barco de la flota que será destinado a la fabricación de conservas de mariscos en las islas de la zona de Chiloé.

El barco-fabrica que será comprado por el Corfo, el primer barco de la flota que será destinado a la fabricación de conservas de mariscos en las islas de la zona de Chiloé.

El barco-fabrica que será comprado por el Corfo, el primer barco de la flota que será destinado a la fabricación de conservas de mariscos en las islas de la zona de Chiloé.

El barco-fabrica que será comprado por el Corfo, el primer barco de la flota que será destinado a la fabricación de conservas de mariscos en las islas de la zona de Chiloé.

El barco-fabrica que será comprado por el Corfo, el primer barco de la flota que será destinado a la fabricación de conservas de mariscos en las islas de la zona de Chiloé.

El barco-fabrica que será comprado por el Corfo, el primer barco de la flota que será destinado a la fabricación de conservas de mariscos en las islas de la zona de Chiloé.

El barco-fabrica que será comprado por el Corfo, el primer barco de la flota que será destinado a la fabricación de conservas de mariscos en las islas de la zona de Chiloé.

El barco-fabrica que será comprado por el Corfo, el primer barco de la flota que será destinado a la fabricación de conservas de mariscos en las islas de la zona de Chiloé.

El barco-fabrica que será comprado por el Corfo, el primer barco de la flota que será destinado a la fabricación de conservas de mariscos en las islas de la zona de Chiloé.

El barco-fabrica que será comprado por el Corfo, el primer barco de la flota que será destinado a la fabricación de conservas de mariscos en las islas de la zona de Chiloé.

El barco-fabrica que será comprado por el Corfo, el primer barco de la flota que será destinado a la fabricación de conservas de mariscos en las islas de la zona de Chiloé.

El barco-fabrica que será comprado por el Corfo, el primer barco de la flota que será destinado a la fabricación de conservas de mariscos en las islas de la zona de Chiloé.

El barco-fabrica que será comprado por el Corfo, el primer barco de la flota que será destinado a la fabricación de conservas de mariscos en las islas de la zona de Chiloé.

El barco-fabrica que será comprado por el Corfo, el primer barco de la flota que será destinado a la fabricación de conservas de mariscos en las islas de la zona de Chiloé.

El barco-fabrica que será comprado por el Corfo, el primer barco de la flota que será destinado a la fabricación de conservas de mariscos en las islas de la zona de Chiloé.

El barco-fabrica que será comprado por el Corfo, el primer barco de la flota que será destinado a la fabricación de conservas de mariscos en las islas de la zona de Chiloé.

El barco-fabrica que será comprado por el Corfo, el primer barco de la flota que será destinado a la fabricación de conservas de mariscos en las islas de la zona de Chiloé.

El barco-fabrica que será comprado por el Corfo, el primer barco de la flota que será destinado a la fabricación de conservas de mariscos en las islas de la zona de Chiloé.

El barco-fabrica que será comprado por el Corfo, el primer barco de la flota que será destinado a la fabricación de conservas de mariscos en las islas de la zona de Chiloé.

El barco-fabrica que será comprado por el Corfo, el primer barco de la flota que será destinado a la fabricación de conservas de mariscos en las islas de la zona de Chiloé.

El barco-fabrica que será comprado por el Corfo, el primer barco de la flota que será destinado a la fabricación de conservas de mariscos en las islas de la zona de Chiloé.

El barco-fabrica que será comprado por el Corfo, el primer barco de la flota que será destinado a la fabricación de conservas de mariscos en las islas de la zona de Chiloé.

El barco-fabrica que será comprado por el Corfo, el primer barco de la flota que será destinado a la fabricación de conservas de mariscos en las islas de la zona de Chiloé.

El barco-fabrica que será comprado por el Corfo, el primer barco de la flota que será destinado a la fabricación de conservas de mariscos en las islas de la zona de Chiloé.

El barco-fabrica que será comprado por el Corfo, el primer barco de la flota que será destinado a la fabricación de conservas de mariscos en las islas de la zona de Chiloé.

El barco-fabrica que será comprado por el Corfo, el primer barco de la flota que será destinado a la fabricación de conservas de mariscos en las islas de la zona de Chiloé.

El barco-fabrica que será comprado por el Corfo, el primer barco de la flota que será destinado a la fabricación de conservas de mariscos en las islas de la zona de Chiloé.

Conferencia del P. Ducastella

Esta tarde, en el Palacio Arzobispal, Plaza de Armas N.º 441, el R. P. Rosendo Ducastella, Director de la Sección Social de Caridad Española, dictará una conferencia sobre "La Caridad en los tiempos modernos".

El padre Rogelio Ducastella, es experto en estudios sociales y en la acción de las obras asistenciales en los tiempos modernos.

En diestros lustrabotas transformó Carabineros a treinta niños vagos

Un equipo de 30 lustrabotas, seleccionados por Carabineros del grupo de niños en situación irregular que atiende en la Segunda Comisaría, será autorizado para trabajar en el sector céntrico.

La petición fue formulada por la Prefectura General, transcribiendo lo solicitado por la mencionada Comisaría, que proporciona albergue, alimentación, vestuario y educación a esos pequeños que antes vagaban por la ciudad.

Almuerzo del Comité "Patria y Soberanía"

Con motivo de que el Comité "Patria y Soberanía" ha enterado dos años desde su fundación, sus socios celebrarán este aniversario con un almuerzo de camaradería que se efectuará en el Círculo de Veteranos del 79 y Jefes y Oficiales en retiro, Avenida B. O'Higgins N.º 1452, el próximo sábado 8, a las 13 horas, en punto. Los socios podrán asistir con sus esposas.

Agregados visitaron la Guarnición "Los Cerrillos"

Una visita oficial a la Guarnición Aérea "Los Cerrillos" efectuaron en la tarde de ayer los señores Agregados de Chile, Comandante de Escuadrilla (A) señor Gerardo López Angulo, y Navales extranjeros, con el objeto de conocer sus dependencias y la labor que se desarrolla en esa Guarnición.

Primeramente fue visitado el Grupo de Aviación N.º 7, donde fueron recibidos por el Comandante de la Unidad, Comandante de Grupo (A) señor Carlos Anderson Kutz, jefe y oficiales, proporcionándoles amplios detalles de las actividades que se desarrollan en esa Unidad.

Posteriormente, fue visitado el Grupo de Transporte N.º 10, donde los recibió el Comandante de Grupo (A) señor Gustavo Leigh y oficiales a su mando y en donde se les dieron a conocer las labores que desarrolla esa importante Unidad.

En esta visita, los señores Agregados Aeronáuticos fueron acompañados por el oficial de enlace de la Fuerza Aérea de Chile, Comandante de Escuadrilla (A) señor Gerardo López Angulo.

Síncope cardíaca sufrió Director del Ballet Moderno

Desde el mediodía de ayer guarda cama, delicado de salud, el Director del Ballet Moderno, Octavio Cintolesi, luego de sufrir un síncope cardíaco.

La dolencia se produjo cuando Cintolesi dirigía un ensayo de su conjunto. Se encuentra en su residencia.

TERMINO CURSO ESPECIAL PARA NIÑOS CIEGOS

Con motivo de la clausura del curso sobre "Educación del Niño Ciego", la American Foundation for Overseas Blind, Inc., ofreció una recepción en los salones del Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura.

El curso fue auspiciado por el Ministerio de Educación y la American Foundation for Overseas Blind, organización que obtuvo la venida desde los Estados Unidos del consultor Anthony H. Evancie, quien ejerce funciones de maestro en la Escuela para Niños Ciegos de Western Pennsylvania y tiene el cargo de corrector de pruebas en Braille en la Biblioteca del Congreso Nacional, en Washington.

Los temas tratados en el curso, que tuvo dos meses de duración, fueron: Aspectos técnicos de la Educación del Niño Ciego, Psicología de la Ceguera y otros.

PRORROGAN HUELGA EN EL CARBON

Ayer viajaron con destino al sur para informar a sus bases, los dirigentes de los sindicatos de la industria del carbón.

El viaje lo iniciaron poco después de las 22 horas, luego que finalizó una reunión en el despacho del Ministro del Trabajo, Hugo Gutiérrez, en la cual resolvieron prorrogar hasta el viernes 14 de este mes la huelga en la industria del carbón, que debía hacerse efectiva esta noche.

Los dirigentes informarán a sus bases en reuniones que se efectuarán hoy, a las 11 de la mañana, en las minas carboníferas, sobre los porcentajes propuestos para reajustar los sueldos y salarios en esa actividad.

OBRAS PUBLICAS

CONVENIOS DE ESTUDIOS.— Estudios a honorarios por valor de \$ 42.700 contratará el Ministerio de Obras Públicas, para las siguientes obras: Bocatoma del Canal Lampa, observación hidrográfica y análisis de aguas en la zona del río Lauca, alcantarillado de Peñaflor, estudios del camino de Osorno a Riachuelo, ampliación del servicio de agua potable de Nacimiento, y proyecto de los puentes de Estero Frío, Zanjón de la Aguada y Aguas Claras, en Llanquihue.

CHASSIS PARA VIALIDAD.— Por decreto del Ministerio de Obras Públicas fue aceptada ayer una propuesta para la adquisición de cien chasis de camiones, destinados a la Dirección de Vialidad. Esta compra, por \$ 381.524 dólares, se hace con cargo al préstamo del Banco Mundial, concedido para el rubro de conservación de caminos.

OBRAS COMPLEMENTARIAS.— Nuevas obras, por un total de \$ 24.000, fueron autorizadas en los contratos de ampliación del puerto de Chacabuco y agua potable de Chacabuco.

PAVIMENTACION.— La Dirección de Pavimentación Urbana invertirá \$ 50.387,20 en ejecutar trabajos en las comunas de Traiguén y Salamanca en una extensión de 3.210 metros cuadrados de aceras y 3.130 de soleras.

ASOCIACION DE CANALES.— Por decreto del Ministerio de Obras Públicas se aprobó el estatuto y constitución de la Asociación de los Canales Unidos del Norponiente del río Cachapoal, con domicilio en Rancagua.

Trasladados restos del Dr. Franzolini a mausoleo familiar

Se comunicó a los familiares y amigos que los restos de la señora Rosina B. viuda de Franzolini y de su hijo el Dr. Luciano Franzolini fueron trasladados desde los nichos en que se encontraban hasta el Mausoleo Familiar, ubicado en el cementerio General, Patricios Sur.

El anuncio lo forzó el Dr. Lucio Franzolini, médico y periodista de la Empresa LA NACION, se captó los restos de empleados.

SU 18

más feliz

Paris

con telas de **ALMACENES**

DEPARTAMENTO TEJIDOS 1er. Piso

SHANTUNG de seda en colores de temporada, lo más nuevo en creaciones de Primavera, el metro E° 4,45

EXCLUSIVO: Sedas y Algodones Importados de Francia, Italia y Suiza lo más distinguido en renovada, el mt. desde E° 6,80

LANA PRIMAVERAL, cuadrilla y listada, en finas calidades, 1,40 de ancho, el metro desde E° 3,90

POPELINAS estampadas en diseños novedosos, colores garantizados, 0,90 de ancho, el metro a E° 1,60

IMPRIME de algodón, en extraordinaria colección de dibujos, propios para pinturas y batas, el metro desde E° 0,51

ALMACENES

Paris

M.R

Alameda y San Antonio

Proyecto Municipal

El proyecto municipal, que será destinado a la fabricación de conservas de mariscos en las islas de la zona de Chiloé.

El proyecto municipal, que será destinado a la fabricación de conservas de mariscos en las islas de la zona de Chiloé.

El proyecto municipal, que será destinado a la fabricación de conservas de mariscos en las islas de la zona de Chiloé.

El proyecto municipal, que será destinado a la fabricación de conservas de mariscos en las islas de la zona de Chiloé.

El proyecto municipal, que será destinado a la fabricación de conservas de mariscos en las islas de la zona de Chiloé.

El proyecto municipal, que será destinado a la fabricación de conservas de mariscos en las islas de la zona de Chiloé.

El proyecto municipal, que será destinado a la fabricación de conservas de mariscos en las islas de la zona de Chiloé.

El proyecto municipal, que será destinado a la fabricación de conservas de mariscos en las islas de la zona de Chiloé.

El proyecto municipal, que será destinado a la fabricación de conservas de mariscos en las islas de la zona de Chiloé.

El proyecto municipal, que será destinado a la fabricación de conservas de mariscos en las islas de la zona de Chiloé.

El proyecto municipal, que será destinado a la fabricación de conservas de mariscos en las islas de la zona de Chiloé.

El proyecto municipal, que será destinado a la fabricación de conservas de mariscos en las islas de la zona de Chiloé.

El proyecto municipal, que será destinado a la fabricación de conservas de mariscos en las islas de la zona de Chiloé.

El proyecto municipal, que será destinado a la fabricación de conservas de mariscos en las islas de la zona de Chiloé.

El proyecto municipal, que será destinado a la fabricación de conservas de mariscos en las islas de la zona de Chiloé.

El proyecto municipal, que será destinado a la fabricación de conservas de mariscos en las islas de la zona de Chiloé.

El proyecto municipal, que será destinado a la fabricación de conservas de mariscos en las islas de la zona de Chiloé.

El proyecto municipal, que será destinado a la fabricación de conservas de mariscos en las islas de la zona de Chiloé.

El proyecto municipal, que será destinado a la fabricación de conservas de mariscos en las islas de la zona de Chiloé.

El proyecto municipal, que será destinado a la fabricación de conservas de mariscos en las islas de la zona de Chiloé.

El proyecto municipal, que será destinado a la fabricación de conservas de mariscos en las islas de la zona de Chiloé.

El proyecto municipal, que será destinado a la fabricación de conservas de mariscos en las islas de la zona de Chiloé.

El proyecto municipal, que será destinado a la fabricación de conservas de mariscos en las islas de la zona de Chiloé.

El proyecto municipal, que será destinado a la fabricación de conservas de mariscos en las islas de la zona de Chiloé.

El proyecto municipal, que será destinado a la fabricación de conservas de mariscos en las islas de la zona de Chiloé.

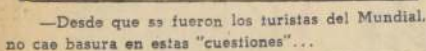
El proyecto municipal, que será destinado a la fabricación de conservas de mariscos en las islas de la zona de Chiloé.

El proyecto municipal, que será destinado a la fabricación de conservas de mariscos en las islas de la zona de Chiloé.

El proyecto municipal, que será destinado a la fabricación de conservas de mariscos en las islas de la zona de Chiloé.

El proyecto municipal, que será destinado a la fabricación de conservas de mariscos en las islas de la zona de Chiloé.

Fantasmaçoria brasileira



No siempre los hombres de empresa, que mueven grandes y poderosas maquinarias, son bien recibidos en la vida.

La reciente desaparición de quien manejara por largos años la concesión del Puerto Municipal de Viña del Mar, don Joaquín Escudero, ha realzado su personalidad de energico y habil director de empresa, que en su tiempo poco estuvo expuesta a la critica, a los recelos y las incompreensiones.

Lo anterior ha sido dicho recientemente por el actual presidente de la firma, don Angel Vidal, que lo conoció a fondo a través de los largos 35 años que el señor Escudero estuvo en la gerencia de Valparaíso, echando raíces en ella y viviendo junto con el establecimiento de que era promotor y propietario.

La visión comercial del señor Escudero, tan ligada a la transformación de Viña del Mar que ha pasado a ser uno de los balnearios de mayor categoría del Pacífico, ha sido la causa que le dicen relación con el desarrollo industrial del país, la industria olivera, fabrica de baldosas y mármoles, construcción de automotores, la edificación y explotación hotelera. Toda esa diversificación de su negocio del aumento de su sector del agua que lo consideraba su tierra adopción.

Nadie podría negar que el señor Escudero, con su iniciativa y su coherencia, puesta en sostenimiento a la fisonomía del desahogado hombre de empresa, rasgos particulares de su personalidad, que le han dado un nombre que se afianzará poco a poco, como los muelles que fomentan la

Como a las nueve de la mañana del 4 de septiembre de 1921, don José Miguel Carrera, luego de ser notificado de

de junio de 1837. Aquí se dis-
solvio la sociedad, el Gobiern-
no pidió un empréstito a In-
glaterra y puso al frente de
los trabajos al ingeniero Gay.

la locomotora y
estación de Lima-
bus jefes de Val-
viente telegrama:

Como a las nueve de la mañana del 4 de septiembre de 1921, don José Miguel Carrera, luego de ser notificado a los fusileros con su marcha al sitio de su comanda, oyese de pronto un repique de tambor, y luego la

[illegible]

Conferencias, Exposiciones, Música

PREMIANTE: De 10 a 12.30 y de 13 a 15.30 horas. Sábado: 9 a 12.30 y de 13 a 15.30 horas. Domingo: de 10 a 12.30 y de 13 a 15.30 horas.

MUSEO HISTORICO NACIONAL: Miraflores 10. De martes a sábado, desde 9 a 12.30 y de 13 a 15.30 horas. Domingo, de 10 a 12.30 y de 13 a 15.30 horas.

DE ARTE CONTEMPORANEO: Quinta Normal. Miraflores 10. De martes a sábado, desde 9 a 12.30 y de 13 a 15.30 horas. Domingo, de 10 a 12.30 y de 13 a 15.30 horas.

DE ARTE POPULAR: Quinta Normal. Miraflores 10. De martes a sábado, desde 9 a 12.30 y de 13 a 15.30 horas. Domingo, de 10 a 12.30 y de 13 a 15.30 horas.

DE ARTE NACIONAL: Quinta Normal. Miraflores 10. De martes a sábado, desde 9 a 12.30 y de 13 a 15.30 horas. Domingo, de 10 a 12.30 y de 13 a 15.30 horas.

LAUREANO GUEVARA: Pintura, paja, naturalismo. Sala Libertad, Catedral 1241.

JOSE TOMAS KRAZKEVICH: Exposición retrospectiva de pinturas. Instituto Cultural de Providencia, Providencia 2653. Segunda muestra del artista realizada en Chile.

LUCY LORTSCH: Exp. de dibujos, Galería Soaux Art, Bandera 180, subterráneo, local 4. Del 3 al 15 de sept.

CARLOS CASTRO OSSAN: Exp. acuarelas. Sala Transportes Unidos Agustinas 1129 subterráneo. Hasta el 8 de septiembre de 10 a 13 y 17 a 21.30 horas.

LUIS LAZZARO: Exp. oleos. Sala Banco de Chile, de 11 a 13 y 15 a 18 horas, hasta el 8 de septiembre.

JOSE OLIVOS NUÑEZ Y RODRIGO LOPEZ GONZALEZ: Pinturas y esculturas. Inauguración Sala Llaneros, Rumbos 690, subterráneo, Financiera. Hasta el 8 de septiembre.

LIBROS EDITADOS POR ZIG ZAG: Exp. en el Inst. Nacional de Cultura, Huérfanos 1249. De 17 a 21 horas, hasta el 15 del presente.

EXPOSICION DE DISEÑOS DE PARQUES Y JARDINES SE INAUGURA EN QUINTA NORMAL

En las 18.30 horas será inaugurada la Exposición de Diseños de Parques y Jardines del destacado diseñador Roberto Burle Marx, en el Museo de Arte Contemporáneo de la Quinta Normal.

Marx, considerado uno de los mejores diseñadores de parques en América, fue escogido por el Gobierno del Brasil para confeccionar el proyecto del Parque de las Américas, el nuevo edificio de la CEPAL, en Viña del Mar.

En la inauguración han sido invitados todos los Ministros, diplomáticos, autoridades en general, y representantes de los círculos artísticos, intelectuales y del deporte.

tejidos de lana

GRAN VARIEDAD DE HECHURAS
HERMOSOS COLORES
IMITACION PALILLO

ABRIDORES SUTER
PARA NIÑOS NINITAS
Y CARRILLEROS
FABRICACION PROPIA

Carlos Hurtado 2485. (por EINSTEIN)
ALUZA 1232 - Micro 45 Pile Recoleta y Lirio 26
EINSTEIN VITACURA

Sentirse bien es tan simple...

un vaso... agua. y

ASTA

algésico efervescente

producidas por

de acidez estomacal

de cabeza

general

BAYER

EXPLORADOR Bata

EL CALZADO DE LONA IDEAL PARA NIÑOS

Bata

PÍDALO EN TODAS LAS ZAPATERIAS
PERO ASEGURESE QUE SEAN

Bata

CRONICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA



RECEPCION.— La señorita Cecilia Brahm Moura, ofreció una recepción en su residencia de calle Carlos Antúnez, a un numeroso grupo de sus relaciones sociales. En el grabado, un aspecto de esta recepción.

A EUROPA.— A Europa se dirigirá próximamente el señor Tomas Tocornal Gandarillas.

—Próximamente a Europa, la señora Trini Bustos de Bertrand, acompañada de su hijo Alejandro.

DE LOS ESTADOS UNIDOS.— De Nueva York, se encuentran pasando una temporada en Santiago los señores John Peoplas, James Doetsch y E. L. Collins.

COMIDAS.— La señora Ana Lacourt de Tagle ofreció una comida el martes pasado en la cual reunió a un grupo íntimo de sus relaciones sociales.

—La señorita Paulina Arrau B. ofrecerá una comida el sábado próximo.

NACIMIENTOS.— En la Clínica Santa María ha nacido un hijo del señor Fernando Zegers Santa Cruz y de la señora María Teresa Aldunate de Zegers.

—Un hijo del señor Fernando Lihn Concha y de la señora Luz Marín de Lihn.

DE EUROPA.— De Europa ha regresado la señora Ana Bulnes de Ossa.

—El 20 de septiembre regresan de Europa la señora Teresa Searle de Echenique y el señor Francisco Lyon Subercaseaux y señora Patricia Echenique.

—De Europa y los Estados Unidos han regresado el señor Juan Arandañón Iglesias y señora Adriana Varela de Argandoña y su hija María Luisa.

MATRIMONIOS. Hoy quedará concertado el matrimonio de la Srta. Carmen Luz Court Binder con el señor Juan Pablo Tocornal Rogers. Harán la visita de estilo el señor Juan Tocornal Ros y señora María Rogers de Tocornal. Bendecirá las argollas el Rvdo. Padre Carlos Schneider, de los SS. CC.

—Hoy quedará concertado el matrimonio de la señorita Rebeca Letelier Villegas con el señor Luis Pruntes Gubler. Harán la visita de estilo el Dr. Luis Pruntes Rissetti y señora Inés Gubler de Pruntes. Bendecirá las argollas Monseñor Manuel Acuña Peña.

RESIDENCIA.— El señor Octavio Reyes Larraín, señora María Cristina Gazitúa de Reyes e hijos han trasladado su residencia a calle Nibaldo Correa 725 (Apuquindo).

ENFERMOS.— Se encuentra mejor de salud la señora Luisa Matte de Godoy.

—Se encuentra enferma la señora Jesús Vial de Videla.

—Delicada de salud se encuentra la señorita María Cristina Domínguez Salas.

—Enfermo se encuentra el señor Francisco Undurraga Fabres.

PELUSAS.— Mañana viernes 7 de septiembre tendrá lugar en el Club de Polo San Cristóbal, a las 18.30 horas, la presentación de la colección de trajes de primavera-verano de Pelusas.

FALLECIMIENTO.— Don Francisco Sánchez Acevedo, jefe de la Oficina de Control de Cuentas y Valores de Co-



Fallecimiento. Don Francisco Sánchez Acevedo, jefe de la Oficina de Control de Cuentas y Valores de Co-

Por motivo del 140º aniversario de la INDEPENDENCIA do Brasil, o Embaixador do Brasil, e senhora Fernando de Alencar, convidam os brasileiros residentes em Santiago a assistir a missa que será celebrada, as 12 horas da dia 7 de setembro, na Igreja Sao Vicente de Paul, a Avda. Bernardo O'Higgins Nº 1632, e também a recepção, que será realizada, na mesma data, de 19 as 21 horas, na sede da Embaixada, a Avda. Bernardo O'Higgins Nº 1656.

Juventudes musicales oírán hoy concierto de música chilena

Las Juventudes Musicales Chilenas tendrán hoy un concierto, a las 19 horas, en el Auditorio de la Biblioteca Nacional, dedicado a la música chilena. Actuará en esta ocasión la Agrupación Folklórica Chilena, dirigida por Raquel Barros.

El programa consta de una parte dedicada al "Esquinazo", sobre investigaciones en este género musical, por Raquel Barros. En la segunda mitad del concierto se ejecutarán canciones de la región del "Maule", también sobre estudios de investigaciones de la misma experta folklórica.

Los abonos para este concierto deberán retirarse en Compañía 1264, piso 2º.

LOS CONTROLES ECONOMICOS DEL ESTADO

Mañana viernes, a las 19 horas, en el Salón de Honor de la Universidad Católica, Alameda 346, 3º piso, tendrá lugar la conferencia del Prof. Sr. don Oscar Aramayo sobre el tema "Los controles económicos del Estado". Con esta conferencia se pone término al ciclo de estudios organizados por la Escuela de Derecho de la Universidad Católica sobre "La nueva legislación y el desarrollo económico". El Prof. Sr. Aramayo es desde hace varios años Asesor Jurídico del Ministerio de Economía y ha publicado varias obras sobre temas de Derecho Económico.

La entrada es libre.

NOVIOS

Compan sus argollas en la fabrica mas antigua de Chile

CASA SOSTIN

Fabrica de Argollas Calle Nueva York 66 SANTIAGO

Garantía Seriedad, Rapidez.



el papá...



la mamá...



la abuelita...



los hijos...

DOMINAL



EFERVESCENTE



\$80

ECONOMICO Y EFICAZ AL CONTRA DOLOR Y MALESTIA

¡ AHORA ES EL MOMENTO !

PARA EL 18 DE SU VIDA LA LOTERIA LE OFRECE

300 MILLONES

EL 16 DE SEPTIEMBRE

UN PREMIO DE E\$ 20.000
10 PREMIOS DE E\$ 5.000
50 PREMIOS DE E\$ 1.000
ENTERO E 30 VIGESIMO E 1.50

más posibilidades en sólo 45.000 boletos

LOTERIA

de Concepción

el camino más corto para ser rico

Joven director remoja la ópera



JUAN PABLO IZQUIERDO tiene a su cargo la conducción musical de las dos óperas de cámara que el Departamento de Música de la Universidad Católica, en combinación con el Teatro de Estudio, pondrán en escena desde el próximo sábado en el Camello Herrerías. Las óperas "El Relato de Nueve Pedro" de Manuel de Falla, junto con "Historia de un marinero" de Darius Milhaud, con texto de Jean Cocteau, serán dadas a conocer por primera vez a nuestro público, lo que unido a un montaje cuidadoso, a una dirección escénica a cargo de Eugenio Dittborn y

Eugenio Guzmán, a la escenografía de Bernardo Trumper, constituyen una verdadera revolución en el campo lírico nacional, que nos tiene acostumbrados a las manoseadas óperas de costumbre, y a los antiquísimos leones del Municipal. Silvia Soubelet, Mariano de la Maza, Orla Morales, Silvia Wilkens, Eduardo Lira, Ramón Núñez, Hilarina Daroch, Jernán Aravena, son algunos de los cantantes que actuarán bajo la dirección vocal de Clara Oyuela y Hernán Woth. Constituye también una sorpresa en debut como cantante de la talentosa actriz del ITUCH, Fanny Fischer.

"AMOR AL VUELO" BATE TODOS LOS RECORDS EN RADIO CITY MUSIC HALL

NUOVA YORK. "Amor al vuelo", de Universal-International, completó el miércoles pasado su décima semana de exhibición en el Radio City Music Hall, rompiendo todos los records de taquilla establecidos hasta la fecha, al producir una entrada bruta de \$ 1.896.427, cerca de \$ 313.000 más que cualquiera otra película exhibida durante los últimos 30 años, añadiendo un nuevo triunfo a la serie de records que estableció desde que empezó a exhibirse el 14 de junio, según ya ha anunciado Universal-International. En

sólo su décima semana produjo una entrada de taquilla de \$ 154.417.

"Amor al vuelo" sobrepasó, en el primer día de su novena semana, el record taquillero de \$ 1.573.580 establecido en el verano pasado por la película "Fanny" de la Warner, durante su novena semana de exhibición. También alcanzó ese mismo día el total de "En la noche del pasado" y "El espectáculo más grande del mundo", exhibidas durante 11 semanas, y "El Gran Caruso", exhibida 10 semanas.

CIRCO NORTEAMERICANO "BUFFALO BILL" 1962 INTENSIFICA SUS EXITOS

El entusiasmo público del popular sector de Estación Central, acude preferentemente a la Carpa Norteamericana levantada en Alameda 1461, en el barrio de la Plaza, constituyendo un record de asistencia, en cuyo redondeo acentúa sus mercedos éxitos la nueva Compañía del Circo "Buffalo Bill" 1962, que, procedente de Buenos Aires, confirma ampliamente las buenas referencias que lo precedían.

Dos espectáculos diarios: hoy, en vermouth 6.30 y noche 9.40, se presentan los acrobatas norteamericanos The Four Gibson Bros, muy espectacular en sus saltos y proezas gimnásticas. The Wilsons, acrobatas, en las triples barras horizontales. Tim Mac-Coy, ciclista excéntrico - cómico. Trio Hines Valverde, en la estatua de la libertad. Los tres Gallegos, y los acrobatas domadores hindúes Zomपाला Peiris con su conjunto de serpientes

amaestradas de las junglas de Ceylán.

Los leones africanos y camellos del Sahara, presentados por el comodoro Joe Turner, entretienen y divierten a chicos y grandes, como igualmente los tonos y humoristas que encabezaban Chicharras y Pileto.

El próximo sábado 8 y domingo 9 ofrecerán matinee infantil especial a las 2 de la tarde, en Alameda 1461.

MR. MURRAY SILVERSTONE, DE LA 20TH CENTURY - FOX, SE RETIRA

Darryl F. Zanuck presidente de la 20th Century-Fox Film Corp. anunció el retiro de Murray Silverstone como jefe de los negocios internacionales de la compañía y prestejados de la misma.

Esta resolución se debe a la circunstancia que, según el plico el señor Silverstone, la

Noticias de Teatro

"LA GATA, EL Y LA OTRA"

Sólo hasta el domingo se estará presentando en el Teatro Talla la obra de Edgar Neville "La gata, el y la otra" por los teatros independientes Arca y Banco en una temporada de cuatro obras que se irán estrenando hasta fines de mes en esta sala.

Como protagonista de esta comedia actúa Cecilia Soler bajo la dirección de Fernando Cuadra.

UNA OBRA EXPLOSIVA QUE TRIUNFA: "UN ENEMIGO DEL PUEBLO"

El explosivo contenido moral de "Un Enemigo del Pueblo", y su discusión de importantes verdades actuales justifican plenamente su presentación por el Instituto del Teatro de la Universidad de Chile. Dirigida inteligentemente por Pedro Orbe, en una actuación de los actores del ITUCH a los intérpretes justos que la pieza reclama. Esto lo han advertido la crítica especializada y el público que sin reserva han aplaudido esta realización.

"LOS VALIENTES ANDAN SOLOS"

records de taquilla en los cine

Oriente. - Éxito de Kir



Frescos aún los laureles de "Espanza", todo como el mejor actor del panorama ANDAN SOLOS, que con censura mayor se ha convertido en un nuevo triunfo de Universal, que bodegas de oro en forma victo

GUIA DEL ESPECTADOR

CIRCOS

CAUPOLICAN, San Diego 889 (85357) - Y. y N. Circo "Las Águilas Humanas".

CARPA MODERNA, Alameda 1461. - Nuevo Circo Norteamericano "Buffalo Bill". Noche 9.40.

ESPECTACULOS PARA NIÑOS

MERCED, ante Teatro San Diego. - Once completa 5 años. Titeres, Pantomimas, Artistas Infantiles.

TEATROS

ANTONIO VARRAS, Morandé 30. - Un enemigo del pueblo.

MOSEDA, Estado 32 (31473). - El Amante de las Argas y Pury Durante: "Maribel y la extraña familia".

MOZART, Apoquinde 3384, lado calle El Golf (380331) - 19 y 22 horas: Compañía de Comedias de Silvia Fieiro. "Mi Ma Ma".

TALLA, San Diego 245 (89350) - A las 19 horas: La gata. El y la otra.

REVISTAS

CARLOS CARLOLA, San Diego 242 (89350) - Cia. de Revistas Carrol.

CORINNO, San Ignacio 1249. - 19, 21, 23 y 25 horas: Revistas Humorísticas. Extrínseco de la revista "Un toque... y paso agitado".

MARU, Huertanos 736 (397967) - Un país para el amor.

OPERA, Huertanos 124 (30176) - 19, 21, 23 y 25 horas: "Fantasía", por la Compañía de Revistas Him Bam Bam.

PRINCESA, Recoleta 348 (378966) - Compañía de Revistas Pícaras.

CINES

HORARIO FIJO

ASTOR, Estado 257 (392141) - 19, 18, 45 y 22 hrs: Vuelve, amor mío.

LA LUZ, Bandera 76 (89111) - 14, 16, 18, 19 y 22 horas: Asaltado en azul.

CAUPOLICAN, Apoquinde 3384, lado calle El Golf (380331) - 19, 21, 23 y 25 horas: Todos somos silberguinas.

CENTRAL, Huertanos 50 (31055) - 19, 21, 23 y 25 horas: Los valientes andan solos.

DANTE, J. Washington 26 (494355) - 19, 21, 23 y 25 horas: Los cuatro jinetes del Apocalipsis.

DUAL, Agustinas 71 (33141) - 19, 21, 23 y 25 horas: Ejercicio para cinco dedos.

EUANA, Los Andes 2388 (319026) - 19, 21, 23 y 25 horas: Jessica la fascinadora.

EL GOLF, Apoquinde 614 (480616) - 19, 21, 23 y 25 horas: Vuelve amor mío.

GRAN PALACE, Huertanos 1178 (378723) - 19, 21, 23 y 25 horas: Todos somos silberguinas.

HUERTANOS, Huertanos N.º 930 (33555) - 19, 21, 23 y 25 horas: Hoy es día de luz.

IMPERIAL, Estado 230 (379766) - 19, 21, 23 y 25 horas: Milagro por un día.

KING, Huertanos 840 (32838) - 19, 21, 23 y 25 horas: La princesa de las condes.

LAS CONDES, Noruega 816 (484967) - 19 y 22 horas: 81 y 90 años de gloria.

LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116) - 19, 21, 23 y 25 horas: Hoy es día de luz.

LIDO, Huertanos 680 (34366) - 19, 21, 23 y 25 horas: Amor sin barreras.

LO CASTILLO, Viteaura N.º 7254 (491901) - De las 14 horas: El siete copas.

LUZ, Huertanos 124 (30176) - 19, 21, 23 y 25 horas: Los valientes andan solos.

MAIPU, Huertanos 1147 (40211) - M. y N. Los ojos del amor.

PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1715 (49148) - Jessica, la fascinadora.

PLAZA, Compañía 1068 (84714) - 19, 21, 23 y 25 horas: Mañana.

REX, Huertanos 735 (3145-3144) - 19, 21, 23 y 25 horas: Mi día de gloria.

SANTA LUCIA, Avenida Bernardo O'Higgins 615 (34718) - M. y N. Vacaciones con cineasta.

WINDSON, Alameda 1602 (38751) - M. y N. El Cid.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Avenida Bernardo O'Higgins 2987 (31254) - Los gigantes de Tealila. Obras maestras del terror.

ALCAZAR, Brasil 373 (40122) - Rotativo desde las 14 horas: Tormenta de la maldad. Casa Diva. Esclavos del crimen.

ALCANTARA, Alameda 1602 (38751) - M. y N. El Cid.

MODERNO, Gran Avenida 654 (253 La Cisterna) - La adoración carnal. María de las llamas. Las conspiradoras.

MONACO, Arturo Prat N.º 715 (38555) - La casa del mal. El hombre de la máscara.

MORANDÉ, Alameda 1602 (38751) - M. y N. El Cid.

NACIONAL, Independencia 801 (378966) - La esclava de Roma. Furia de los bárbaros. Tarzán, el magnífico.

NORMANVIE, Alameda 1602 (38751) - M. y N. El Cid.

NOVEDADES, Cuzco 257 (34594) - El fin de la inocencia. Pánico. Un grito de terror.

PALACE, Ovalle, Iquique 688. - Un rayo de luz. El globo. Pluma roja.

PORTUGAL, Díaz de Julio 232 (34810) - Viva Jellico, que se va tierra. Mito cupé.

PRAT, San Diego 2117 (30731) - Hong Kong. El hombre de la máscara. Las conspiradoras. Todos a la zita.

Radios de automóvil

Los coches.

"AUTRONIC".

ALAMEDA N.º 238

Mañana

PLAZA

2-4-7-10 P.M.

CARROLL BAKER

en

"MARCADOS por un DESTINO"

¿QUÉ HACE UNA NIÑA INOCENTE QUE ES ASALTADA Y NO PUEDE CONFESAR SU DESGRACIA A NADIE?

RALPH MEERER

MAYORES DE 21 AÑOS.

CORPORACION DE LA VIVIENDA

SOLICITA OFERTAS

PARA LA ADQUISICION DE TERRENOS DENTRO DE UN RADIO NO MAYOR DE 15 CUADRAS DEL CLUB HIPICO DE SANTIAGO. DE ACUERDO A LAS SIGUIENTES BASES:

- UBICACION: Distancia no mayor de 15 cuadras del Club Hípico, con frente a calles existentes, dentro de los límites urbanos y en Zonas de Vivienda Económica, determinadas por el Plano Regulador Comunal e Intercomunal vigente.
- SUPERFICIE: De 10.000 m² a 80.000 m². Sin embargo, esta superficie podrá ser enterada por propietarios colindantes en ofertas de conjunto.
- SERVICIOS: Debe tener posibilidades inmediatas de abastecimiento de agua potable, luz eléctrica y evacuación de desechos al alcantarillado.
- CARACTERISTICAS: Los terrenos deben ser en lo posible planos; si hubiere pendiente, ella no podrá exceder de un 10%; no inundables, con subterráneo apto para fundar a una profundidad máxima de 1 m. y que no hayan sido explotados en faenas de extracción de materiales.
- EDIFICIOS Y OCUPANTES: En la oferta se indicará si existen construcciones, sus características, si están ocupadas por los propietarios, cuidadores, mejoreros, arrendatarios, etc. Se fijará fecha de la entrega del inmueble.
- PLANO O CROQUIS: Se acompañará a la oferta un plano o croquis en que se señale en forma clara y precisa la configuración del terreno, orientación, nombre de propietarios vecinos, dimensiones aproximadas en todos sus deslindes, superficie y ubicación con respecto a calles o caminos públicos.
- OFERTA: Las ofertas deberán ser presentadas por sus propietarios o representante legal autorizado, se consignará el nombre completo del propietario, avalúo fiscal vigente y número del Rol. Precio de venta global o por metro cuadrado, en escudo, y plazo de validez, el cual no podrá ser inferior a 90 días. Se indicará si hay servidumbres que graven el predio o expropiaciones que lo afecten. Las ofertas se presentarán en sobre cerrado dirigido al Vicepresidente Ejecutivo.
- CONDICIONES: Las ofertas que se presenten sin los antecedentes indicados, no serán consideradas. La Corporación de la Vivienda se reserva el derecho de aceptar o rechazar las ofertas que estime más convenientes, o de rechazarlas todas. Se reserva, además, el derecho de hacer si los propietarios cuyas ofertas resultaren seleccionadas, contraofertas de precio en base a la tasación que determine su Departamento de Planeamiento y Estudios Económicos. Las ofertas se recibirán hasta las 16 horas del día 12 de septiembre de 1962 en Santiago calle Arturo Prat N.º 48, 6.º piso, Departamento de Planeamiento y Estudios Económicos, día y hora en que se procederá a abrir las en presencia de los interesados que concurrán.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

GRAN PALACE CALIFORNIA HOY

Desconcertante y humano...

PETER SELLERS

LA SATIRA GENIAL DE MARCEL PAGNOL

Todos Somos Silberguinas

(MONSIEUR TOUZE)

GRAY LOM McKERN

Paid multiple de 18 años

LA SATIRA GENIAL DE MARCEL PAGNOL

Todos Somos Silberguinas

(MONSIEUR TOUZE)

GRAY LOM McKERN

Paid multiple de 18 años

LA SATIRA GENIAL DE MARCEL PAGNOL

Todos Somos Silberguinas

(MONSIEUR TOUZE)

GRAY LOM McKERN

Paid multiple de 18 años

LA SATIRA GENIAL DE MARCEL PAGNOL

Todos Somos Silberguinas

(MONSIEUR TOUZE)

GRAY LOM McKERN

Paid multiple de 18 años

CORPORACION DE LA VIVIENDA

SOLICITA OFERTAS

PARA LA ADQUISICION DE TERRENOS DENTRO DE UN RADIO NO MAYOR DE 15 CUADRAS DEL CLUB HIPICO DE SANTIAGO. DE ACUERDO A LAS SIGUIENTES BASES:

- UBICACION: Con frente a calles existentes y dentro del límite urbano de la Comuna de Santiago, en Zonas de Vivienda Económica, determinadas por el Plano Regulador Comunal e Intercomunal vigente. Se acompañará Certificado Municipal de estas condiciones.
- SUPERFICIE: De 10.000 a 80.000 m². Sin embargo, esta superficie podrá ser enterada por propietarios colindantes en ofertas de conjunto.
- SERVICIOS: Debe tener posibilidades inmediatas de abastecimiento de agua potable, luz eléctrica y evacuación de desechos al alcantarillado.
- CARACTERISTICAS: Los terrenos deben ser en lo posible planos; si hubiere pendiente, ella no podrá exceder de un 10%; no inundables, con subterráneo apto para fundar a una profundidad máxima de 1 m. y que no hayan sido explotados en faenas de extracción de materiales.
- EDIFICIOS Y OCUPANTES: En la oferta se indicará si existen construcciones, sus características, si están ocupadas por los propietarios, cuidadores, mejoreros, arrendatarios, etc. Se fijará fecha de la entrega del inmueble.
- PLANO O CROQUIS: Se acompañará a la oferta un plano o croquis en que se señale en forma clara y precisa la configuración del terreno, orientación, nombre de propietarios vecinos, dimensiones aproximadas en todos sus deslindes, superficie y ubicación con respecto a calles o caminos públicos.
- OFERTA: Las ofertas deberán ser presentadas por sus propietarios o representante legal autorizado, se consignará el nombre completo del propietario, avalúo fiscal vigente y número del Rol. Precio de venta global o por metro cuadrado, en escudo, y plazo de validez, el cual no podrá ser inferior a 90 días. Se indicará si hay servidumbres que graven el predio o expropiaciones que lo afecten. Las ofertas se presentarán en sobre cerrado dirigido al Vicepresidente Ejecutivo.
- CONDICIONES: Las ofertas que se presenten sin los antecedentes indicados, no serán consideradas. La Corporación de la Vivienda se reserva el derecho de aceptar o rechazar las ofertas que estime más convenientes, o de rechazarlas todas. Se reserva, además, el derecho de hacer si los propietarios cuyas ofertas resultaren seleccionadas, contraofertas de precio en base a la tasación que determine su Departamento de Planeamiento y Estudios Económicos. Las ofertas se recibirán hasta las 16 horas del día 12 de septiembre de 1962 en Santiago calle Arturo Prat N.º 48, 6.º piso, Departamento de Planeamiento y Estudios Económicos, día y hora en que se procederá a abrir las en presencia de los interesados que concurrán.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

LA NACION — 6 — Septiembre — 1962 —

“La Princesa de Cleves”

Por JORGE LEIVA

Disponible: Juan Dolan

Directeur: Jean Delannoy.
Guion: Jean Cocteau.
Interprètes: Jean Marais, Marina Vlady, Jean-François
se Poron.
Eastmancolor. Francia, 1961.

La Princesa de Cleves marca el retorno al cine del trío Delannoy, Cocteau y Marais, quienes, en 1943, en plena guerra, se juntaron en esa especie de Tristan e Isolda que fue "El Eterno Retorno". En el título de la película había una amenaza latente que empieza a cumplirse. Como tenía que ser, la historia que ahora nos cuenta es la de un triángulo amoroso: que se forma el mismo día de

la boda de los señores de Cleves (J. Marais-M. Vlady). El tercero en cuestión es el Duque de Nemours (J.-F. Poron). Las variaciones sobre el conabado tema son mínimas. Al fallar el vuelo poético que el asunto requería, la película cae pesadamente al suelo y la historia y la reconstrucción de la época parecen superficiales y falsas. De nada vale que la novela de Mme. de La Fayette —que adaptado por Cocteau constituye el argumento— sea un modelo de la mejor literatura francesa del siglo XVII.

Si ama el buen cine no la vea, pero sí, le agrada la buena literatura, lee la novela.

...S.A.C.

— 62 —

Compañía de Petróleos de Chile

PA...ITE

ASTICOS REICOLITE

los éxitos al

OP DE VITACURA.

horas

agradece la valiosa
consumidores de Vi-
romete su constante

JOR y a precios de

ADO

RA

LA NACION — 6 — Septiembre — 1962 — 11

lidad menor. Subtenientes— en 60 o 70 plazas. Y ante una pregunta del Diputado que había sobre las razones que había para hacer tal reducción, el jefe de Carabineros expresó que algunos oficiales recién graduados permanecen uno o dos meses solamente en el Servicio y se retiran o se les da de baja por mala conducta u otras causas graves para la institución, o por hechos que ocurrieron en el Plaza Italia, donde un oficial de Carabineros, baleó a un ciudadano. Y si estas son declaraciones del propio General Director de Carabineros, señor Arturo Quiroga, ¿cómo se explica que se venga a pedir aumento de personal?

Por otra parte, como ya tendamos oportunidad de demostrarlo, durante el actual régimen del señor Alessandri se ha renovado casi completamente la

oficialidad del Cuerpo de Carabineros, especialmente en los grados de Coronel y General. Pero, señor Presidente, a pesar de todas las medidas que se han adoptado para mejorar, según se dice, el servicio de carabineros, la delincuencia ha ido aumentando cada vez más. A nuestro juicio, la causa de todo esto es la falta de escuelas, que es la base fundamental para crear una nueva conciencia en el niño, en el joven y en el ciudadano del futuro. [Esta es una manera efectiva de ir reduciendo la delincuencia.]

Pero hay más todavía, señor Presidente. Lo que se desea a través del proyecto en debate, como está quedando de manifiesto por lo que hemos dicho, es crear un equipo con jerarquía de mando ante la tropa. Y esta situación ya la hemos visto en una reciente concentración que hubo en la ciudad de Linares, donde una vez terminada la reunión, la tropa junto con la oficialidad regresó inmediatamente por ferrocarril.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— ¿Me permite, Honorable Diputado? Ha llegado la hora.

Se levanta la sesión. La sesión se levantó a las 13 horas.

CRISÓLOGO VENEZAS
SALAS
Jefe de la Redacción de Sesiones.

Reparaciones de Gasfitería
Cálifontes de todas marcas, gas corriente y licuado cocinas.
GASFITERIA GENERAL
Atendido por sus dueños, Reyes y Flores, Gasfitería.
TELEFONO 64751

EL LICOR MAS SANO PURO DE UVA

PISCO
UNA COPITA EN EL BAR
UNA BOTELLA EN EL HOGAR

DIRECCION DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Conforme a lo dispuesto en el Decreto N° 535, de 30 de junio de 1962, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, se avisa a la Industria Automotriz que el plazo para presentar la solicitud para la declaración de industria nacional vence el 30 de septiembre de 1962.

A los fabricantes de piezas y partes para vehículos motorizados se les comunica que se encuentra abierto el Registro de Inscripción a que se refiere el decreto antes mencionado. Informes y modelos de solicitudes, para estos efectos se encuentran a disposición de los interesados, en el DEPARTAMENTO DE INDUSTRIAS, Teatinos N° 50, tercer piso, Oficina N° 6.

SANTIAGO, agosto de 1962.

DIRECCION DE PAVIMENTACION

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

LLAMASE A

PROPUESTAS PUBLICAS

PARA LA ADQUISICION DE:
500 PARES DE ZAPATOS ENGRASADOS (botines).

Las propuestas se presentarán y abrirán el martes 11 de septiembre de 1962, a las 16 horas, en el Salón Rojo de la Ilustre Municipalidad de Santiago, Plaza de Armas, 2.º piso.

Bases y antecedentes pueden adquirirse en la Oficina de Partes de la Dirección de Pavimentación de Santiago. Valiente Letelier N.º 13, 2.º piso, de 15.30 a 17.30 horas.

SALVADOR FERNANDEZ FERNANDEZ
Tesorero Municipal de Santiago - Subrogante

DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

"Muebles de Madera, Metálicos y Literas"

SOLICITANSE

PROPUESTAS PUBLICAS N.º 76

por lo que a continuación se indica, destinado a la Escuela de Grumetes.

250 Bancos tipo Universitario.
10 Escritorios metálicos con un cajón central.
10 Escritorios metálicos con una cajonera de 3 cajones.
20 Sillas metálicas para oficina.
10 Archiveros metálicos de 3 gavetas.
5 Lockers (roperillos) metálicos dobles.
12 Canastillos metálicos.
8 Papeleros metálicos.
100 Literas dobles metálicas.

Bases y demás antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones, Sección Propuestas Públicas y Compras en el Extranjero de esta Dirección, solamente de 9.30 a 12.30 horas.

Las Propuestas se abrirán en presencia de los interesados en el Departamento de Adquisiciones, Amunátegui N.º 66, 2.º piso, el día

14 de Septiembre de 1962, a las 16 horas

EL DIRECTOR

Minoría de trabajadores inaugura hoy Conferencia Sindical Latinoamericana

Organizada y convocada por la CUT trata de reemplazar a la CTAL

Con un acto en el Teatro Roma, a las 11 horas, se inauguró hoy la Conferencia Sindical Latinoamericana convocada por la CUT, con el fin de preparar el campo para realizar un Congreso que constituya la Central Única de Trabajadores Latinoamericanos (CUTAL) en reemplazo de la antigua CTAL, que preside Vicente Lombardo Toledano, y que ahora preside Lázaro Peña, y que su sede no será México, sino Cuba.

Este llamado de la unidad de los trabajadores se pretende a través de esta nueva central, entregar el movimiento sindical del continente a los marxistas, pese a que en este evento no participan centrales de trabajadores que forman mayoría.

Por eso en esta declaración suscrita por la Confederación Latinoamericana de Sindicatos Cristianos (CLASIC), la Asociación Nacional de Organizaciones Campesinas (ANOCI), la Unión de Campesinos Cristianos (UCC) y el Departamento Sindical del Partido Demócrata Cristiano se condena esta conferencia y se expresan los puntos por los cuales no concurrirán a este torneo.

Esta declaración fue entregada en una conferencia de prensa por el presidente del CLASIC, quien dijo: "En esta conferencia, uno ve una amenaza de tipo marxista a los fundamentos democráticos de América Latina porque los trabajadores del continente son víctimas inconscientes de una maniobra ideológica de Moscú y La Habana aprovechando el profundo sentido unitario de los trabajadores de América Latina".

Los Organizadores de Trabajadores de inspiración cristiana, movidos por el interés de la "unidad latinoamericana" de los trabajadores de

América Latina y con un profundo espíritu de lealtad y sinceridad para con la clase trabajadora de Chile y de América, sienten el deber de expresar públicamente su posición frente a la Conferencia Sindical de los Trabajadores de América Latina, que se realiza en Santiago de Chile, y al respecto declaran:

"Esta Conferencia fue convocada el 1.º de marzo de 1962 por la CUT de Chile la CUT de Cuba y dos organizaciones sindicales de Ecuador, Uruguay y Chile, formando una minoría de los trabajadores de sus países. No participan, por lo tanto, en su convocatoria y en la determinación del temario de la Conferencia la gran mayoría de las Centrales de Trabajadores de los países latinoamericanos, ni tampoco ninguna de las tres Centrales Regionales de Trabajadores: CLASIC, ORIT y COTRAL. El documento convocatorio de la Conferencia, si bien contiene un cierto número de afirmaciones que todos los trabajadores latinoamericanos compartimos en su conjunto demuestra claramente ser un documento netamente político, de tendencia comunista que por eso mismo, no es aceptado por la gran mayoría de los trabajadores del Continente."

No creemos, por lo tanto, que esta Conferencia tenga autoridad moral ni eficacia suficiente para llamar a la unidad de los trabajadores de América Latina ni menos obtenerla.

Creemos necesaria la Unidad de Acción de los Trabajadores de América Latina expresada en programas comunes en que todas las organizaciones continentales y nacionales, participen activamente.

Por eso mismo, no es aceptado por la gran mayoría de los trabajadores del Continente, para ello será necesario

una situación creada por los fundadores en la realización de paros de brazos caídos, el que fue suspendido el martes pasado.

Finalmente, el Vicepresidente de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas, Raúl Alamos, manifestó que el estudio de este escalafón se lleva a efecto siempre que el personal se mantuviera en sus labores. En caso contrario —dijo— se daría curso a las inspecciones impartidas por el circular del Ministro del Trabajo y a la aplicación de las disposiciones de la Ley de Seguridad Interior del Estado.

PRENDARIOS SERAN RECIBIDOS HOY POR JEFE DE PRESUPUESTO

Tratarán sobre financiamiento de Proyecto de Autonomía de la Caja de Crédito Popular

Para esta tarde, a las 15.30 horas, han sido citados los dirigentes de la Asociación de Funcionarios de la Caja de Crédito Prendario por el jefe de Presupuesto, Sergio Molina, a fin de tratar sobre el financiamiento del proyecto de ley que otorga la autonomía a la Caja de Crédito Popular y reestructura la planta de esos Servicios.

Además de esta entrevista, la directiva ha enviado una carta a S. E. el Presidente de la República, en la cual exponen sus aspiraciones y los deseos que dicho proyecto sea despachado a la brevedad posible, para dar mayor justicia a los Servicios y hacer dignidad al personal que trabaja en él.

DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

TORNO MECANICO DE PRECISION

SOLICITANSE

PROPUESTAS PUBLICAS N.º 75

por un torno que a continuación se indica, destinado al Servicio de Movilización de la Dirección General de Investigaciones.

1 TORNO MECANICO DE PRECISION DE 1.500 MM. ENTRE CENTROS, MOTOR DE 3 HP., 220/360 VOLTS, 50 C/S. DE DOS VELOCIDADES, ETC.

Bases y demás antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones, Sección Propuestas Públicas y Compras en el Extranjero de esta Dirección, solamente de 9.30 a 12.30 horas.

Las propuestas se abrirán en presencia de los interesados en el Departamento de Adquisiciones, Amunátegui N.º 66, 2.º piso, el día

12 de septiembre de 1962, a las 16 horas.

EL DIRECTOR

FUERZA AEREA DE CHILE

CUARTEL GENERAL DIRECCION DE AERONAUTICA

PROPUESTA PUBLICA

Llámanse a propuesta pública por la construcción de un

cierro de concreto en el Recinto de la Fuerza Aérea, ubicada en Lo Prado, Comuna de Barrancas.

Antecedentes y especificaciones deberán solicitarse en la Dirección de Aeronautica, Pasaje Antonio Varas N.º 1128, 6.º piso, Oficina 638.

LA APERTURA DE LA PROPUESTA SE LLEVARA A EFECTO EL DIA 20 DE SEPTIEMBRE DE 1962, A LAS 9.30 HORAS, EN LA OFICINA DEL SEÑOR DIRECTOR.

EL DIRECTOR DE AERONAUTICA

Ortodoxos aprueban llamado de unificación de Iglesias

Fueron los primeros en aceptar asistir al Concilio Euménico, patrocinado por el Papa Juan XXIII

La aceptación entre las diferentes Iglesias del Oriente, especialmente de la Ortodoxa, con que fue recibido el llamado del Pontífice Juan XXIII, de trabajar unidos, dio a conocer, en conferencia de prensa, el Arzobispo Metropolitano del Patriarcado de Alejandría, Monseñor Evangelos Písmas. Este prelado se encuentra realizando una gira por los países latinoamericanos, figurando entre los motivos de su viaje colaborar en el llamado formulado por el Santo Padre, y que será debatido por la Iglesia Católica, Apostólica y Romana en su próximo Concilio Euménico.

Dijo, enseguida, que "esta unión es indispensable para construir una fortaleza contra el ateísmo y los partidarios de los extremismos existentes en el mundo, que no hacen otra cosa que destruir la creencia en Dios y las buenas costumbres en el vivir de la humanidad".

Agregó, también, que otro de los fines de su visita a los países latinoamericanos es para impartir la bendición a los miles de hijos del Medio Oriente, radicados especialmente en Chile, y trabajando junto a sus descendientes por el bienestar de "este país —sostuvo— tan generoso y donde reinan la democracia y la libertad y donde no existen sectas separatistas".

Anunció que la Iglesia Ortodoxa fue la primera en aceptar el llamado del Papa para la realización del Concilio Euménico, y que a él enviará representantes de sus cuatro patriarcados, los cuales se hallan en Alejandría, Moscú, Jerusalén y Constantinopla.

Consultado si el régimen de la URSS les da lugar a un buen desarrollo, respondió: "Nosotros en ese país actuamos con absoluta independencia política".

En cambio, se excusó de responder si se le dejaba actuar libremente, señalando que "hubo una época en que se nos persiguieron".

Señaló después que en su religión se permite el matrimonio a los sacerdotes, pero según su jerarquía.

Sumario a personal que atiende edificios de Caja de Empleados

Un severo sumario administrativo en contra de los funcionarios que atienden los edificios de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas, por negligencia en el desempeño de sus labores, ordenó el vicepresidente ejecutivo de ese organismo, señor Raúl Alamos.

Expresó el señor Alamos que la medida se acordó por cuanto la actitud irresponsable de estos funcionarios crea enormes dificultades a los ocupantes de los edificios, e incluso, determinó un principio de incendio en el inmueble ubicado en la calle de Huérfanos.

Por otra parte, los empleados semifiscales continúan en su "huelga de brazos caídos", que va cubriendo su cuarto día de duración.

Los miembros de la ANES solicitan ahora una escala de remuneraciones y una planta similar a la de los empleados portuarios del país, rectificando así sus peticiones anteriores, que va se encuentran en manos del Congreso.

Gira científica por cuatro países realizó el doctor O. Avendaño

Ha regresado al país el Dr. Osofíre Avendaño, profesor de Obstetricia de la Universidad de Chile y jefe del Servicio de Ginecología y Obstetricia del Hospital Ramón Barros Luco, que realizó una gira de carácter científico.

El distinguido maestro y facultado se reunió al IV Congreso Latinoamericano de Obstetricia y Ginecología, en Bogotá, integrando una delegación de médicos chilenos. Posteriormente viajó a Puerto Rico, Estados Unidos, y finalmente Honduras. En estos países dictó charlas de divulgación científica en los centros médicos.

Intendente vetara acuerdo municipal sobre la planta

El primer veto que aplicará el Intendente Municipal el Intendente Alcaldé, recae en la resolución de los regidores de eliminar de la planta de ascenso a ocho funcionarios.

Provincial subrogante está facultado para objetar los acuerdos de la Corporación. Al dictarse la planta, el viernes, los ediles dejaron sin efecto ocho ascensos. El Intendente Alcaldé dijo que vetaría esta decisión, por estimarla injusta. Para insistir, se requiere de la unanimidad de los regidores.

La planta de empleados fue aprobada, con la sola excepción de los funcionarios aludidos.

Departamento se arrienda

Compartimiento de 3 piezas, baño, y cocina, Buena Locomoción.

Alcalde Davalos 56 (Final de Bellavista, Población de los Gráficos)

Se Recibe Costura OVERLOCK

Carlos Hurtado N.º 2485

HITLER EN EL PODER
Segunda Parte de la obra de carácter histórico documentado.

En 7 años Hitler transformó a Alemania en un poderoso estado de Europa. ¿Cómo lo hizo? "Alemania nunca rompió la paz" avanzó y la ocupó. Luego, negoció la entrega anexó Checoslovaquia. En segunda parte: Polonia, Dinamarca, Noruega, Holanda hasta apoderarse de Francia.

Lea en Colecciones del Reader's Digest de la falaz carece se trocó en el espacio "Blitzkrieg". Europa estaba vencida.

MINISTERIO OBRAS PUBLICAS

DIRECCION DE VIAJES

OFICINA CENTRAL

POSTERGACION DE PROPOSITOS

Se pone en conocimiento de los interesados de las propuestas para la construcción de asfalto en el Aeropuerto de Chillán, Provincia de Nuble, para el día 21 de septiembre, a las 11.30 horas.

El presupuesto oficial de esta obra es de \$ 69.680.

Se recuerda que para optar a estas firmas contratistas deben estar inscritos en las categorías de la Ley de 3 de mayo de 1958, y presentar los antecedentes en el 26.º del Reglamento para Contratos de hasta el día 14 de septiembre, a las 12.30 horas.

El Departamento de Estudios de Caminos Nacionales, oficina N.º 17.

PROVINCIA DE LANQUE

Llámanse a propuestas públicas para la construcción del camino Pudahuel - sector Rma. 0256 al 4.290, con un presupuesto de \$ 29.305.18.

Bases y demás antecedentes a disposición en la Secretaría de la Oficina FORTO MONTT.

Las propuestas se abrirán el día 15 de 1962, a las 11 horas, en la Oficina de la Provincia. Documentos calificatorios se entregan el día 14 de septiembre, a las 12.30 horas.

Para contratar se inscriben en el Registro de Tierras, en cualquier categoría General y en Primera Categoría de Obras.

DIRECCION DE ARQUITECTURA

Solicítanse propuestas públicas a SECTOS, para la ejecución de las Termas NASTO CUBIERTO DE ANGOL.

Contratistas de 3.ª categoría y Superintendente General de Contratas en el Servicio de Arquitectura.

Apertura propuestas Sala de Demos de la Provincia de Melipilla, Oficina de la Dirección de Contratas y Obras, el día 3 de octubre próximo, a las 11.30 horas.

Antecedentes, en el Archivo Técnico de la Dirección.

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de calzadas y aceras diversas calles de la Comuna de COLLEPU, presupuesto oficial de \$ 15.124.45.

Apertura: Alcaldé de Colipulli, el día 3 de septiembre de 1962, a las 11 horas.

CATEGORIA: Cualquiera del Registro de Contratas o I del Registro de Obras Públicas. Se entregarán los antecedentes desde el día 7 de septiembre, en la Oficina de esta Dirección, calle Moneda N.º 725, Delegación de VICTORIA.

DIRECCION DE OBRAS PUBLICAS

PROPUESTA PUBLICA N.º 75
Se solicita propuestas públicas por los siguientes MEDIDORES para la construcción nacional:

3.000 Medidores de 15 mm. de diámetro.
500 Medidores de 19 mm. de diámetro.
200 Medidores de 25 mm. de diámetro.

Bases y antecedentes pueden adquirirse en Morandé N.º 71, 4.º piso, Sección Medidores, de 9.30 a 12.30 horas.

La propuesta se efectuará el día 12 de 1962, a las 11 horas.

PROPUESTA PUBLICA N.º 76

Se solicitan propuestas públicas por la obra: Abastecimiento de cemento de diversa calidad, a la obra de LOS ANGELES.

Bases y antecedentes pueden adquirirse en Morandé N.º 71, 4.º piso, Sección Materiales, de 9.30 a 12.30 horas.

La propuesta se efectuará el día 12 de 1962, a las 11 horas.

DIRECCION DE OBRAS PUBLICAS

POSTERGASE, hasta el 29 de septiembre, las Propuestas Públicas solicitadas para la obra: RECONSTRUCCION DE LA DIVIA.

APERTURA: Departamento de Contratas, la fecha indicada, a las 11.30 horas.

Mayor antecedentes, en la Sección de Inventario de esta Dirección, Morandé N.º 71, 4.º piso.

UNION COOPERATIVA DE CONSUMO DE EMPLEADOS PARTICULARES LIMITADA

"COOPEMPART"

según Decreto N.º 63, del Ministerio de Economía y Comercio, de fecha 3 de Enero de 1943.

ARMANDO BRICEÑO CERTZO, Presidente.

ALIRO CABRERA PONCE

CONSEJO DE ADMINISTRACION:

HECTOR CASTILLO LOPEZ,

Vicepresidente.

ARTURO MIRANDA ALVARADO,

Secretario.

OSVALDO MARTINEZ JARA

LAUTARO TANNER TANNER

MARCELO URRUTIA GAZMURI

CONSEJEROS

BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1962

EJERCICIO COMPRENDIDO ENTRE EL 1.º DE JULIO DE 1961 Y EL 30 DE JUNIO DE 1962

ACTIVO

	Casa Central	Sucursal Rancagua	Sub-Totales	Total
ACTIVO INMOVILIZADO				
Instalaciones y Mejoras				
Saldo al 30 de Junio de 1961	Eº 10.600,97	Eº 32.004,49		
Inversiones Presente Ejercicio	11.133,74	13.034,04		
	Eº 21.734,71	Eº 45.038,53	Eº 66.773,24	
Muebles y Utiles				
Mobiliario				
Saldo al 30 de Junio de 1961	Eº 26.454,90	Eº 7.479,15		
Traspaso de Suc. Bustamante	1.521,40	1.710,83		
Inversiones Presente Ejercicio	28.977,19	10.114,28		
	Eº 56.953,49	Eº 19.304,26	Eº 76.257,75	
Máquinas de Oficina				
Saldo al 30 de Junio de 1961	Eº 116.769,43	Eº 1.724,75		
Traspaso de Suc. Bustamante	484,50			
Inversiones Presente Ejercicio	7.832,15			
	Eº 125.086,08	Eº 1.724,75	Eº 126.810,83	
Elementos de Transporte				
Instal. Mobil. y Utiles Tallers.	Eº 19.526,29	Eº 7.819,20	Eº 27.345,49	
Máquinaria Industrial	5.744,41		5.744,41	
	Eº 13.214,01		Eº 13.214,01	Eº 316.145,73
ACTIVO REALIZABLE				
Mercederías	Eº 842.983,47	Eº 210.106,47	Eº 1.053.089,94	
Clas. Ctas. por Créditos a Soc.				
1.623.532,87	134.306,23	1.757.839,10		
17.615,77		17.615,77		
Utiles y Enseres de Propaganda	1.753,59		1.753,59	
Acciones	158,64		158,64	
Aportes de Capital a Fenacoop.	31.494,55		31.494,55	
Aporte Capital Cia. Seguros en formación	20.000,—		20.000,—	
Aporte Capital Funeraria en formación	15.747,28		15.747,28	
Mercederías en Elaboración	10.155,35		10.155,35	
Materias Primas	34.042,25		34.042,25	
Documentos por Cobrar	577.370,—		577.370,—	
Cuentas del Personal	60.683,65		60.683,65	Eº 3.579.950,12
ACTIVO DISPONIBLE				
Cajas y Bancos	Eº 18.630,13	Eº 3.015,97	Eº 21.646,10	Eº 21.646,10
ACTIVO TRANSITORIO				
Documentos Anticipados T.V.	Eº 466.209,—		Eº 466.209,—	
Deudores Merc. Pagos Anticipados	673,08		673,08	
Deudores Merc. en Confección	3.491,48		3.491,48	
Jornales y Leyes Soc. Merc. Elaboración	715,12		715,12	
Importaciones en Trámite	16.253,36		16.253,36	
Importación Televisores	217.725,26		217.725,26	Eº 705.067,30
	Eº 4.201.493,84	Eº 421.315,41	Eº 4.622.809,25	

PASIVO

	Total
I.-PASIVO NO EXIGIBLE	
CAPITAL:	
a) Acciones Serie "A" a la "H"	Eº 951.186,50
RESERVAS:	
a) Legal	137.765,19
b) Para Educación	1.180,69
c) Para Eventualidades	23.204,76
d) De Fomento	34.089,30
e) Para Futuras Ampliaciones	24.000,—
f) Para Industrialización	18.000,—
g) Para Máquinas Industriales	11.400,—
h) Para Instalaciones	25.810,53
i) Para Máquinas de Oficina	52.700,—
j) Para Muebles y Utiles	23.000,—
k) Para Elementos de Transporte	16.500,—
l) Para Mercaderías	7.970,97
m) Para Deudores	20.000,—
n) Para Amortización Talleres	Eº 2.945,34
	Eº 1.349.053,28
II.-PASIVO EXIGIBLE	
a) Varios Acreedores	Eº 273.944,59
b) Documentos por Pagar	1.666.479,12
c) Leyes Sociales	20.329,07
d) Impuestos por Pagar	19.727,91
e) Sueldos y Jornales por Pagar Taller	3.602,31
f) Crédito Televisores con Garantía Letras Socios	Eº 443.676,84
	Eº 2.427.759,84
III.-PASIVO TRANSITORIO	
a) Provisión para Interés del Capital	Eº 59.600,—
b) Cuentas por Liquidar	10.399,04
c) Bonificación e Intereses por Pagar a Socios	5.619,18
d) Provisión para Gratificación	103.850,71
e) Provisión Gratificación Feriado y Aguinaldo Taller	9.542,03
f) Fondo Indemnización Taller	562,38
g) Operaciones Pendientes Televisores	466.209,—
h) Fondo Casa Vacaciones del Personal	Eº 1.575,22
	Eº 657.660,56
TOTAL DEL PASIVO	Eº 4.434.473,68
EXCEDENTE DEL EJERCICIO	Eº 188.335,57
TOTAL IGUAL AL ACTIVO	Eº 4.622.809,25

CUENTAS DE ORDEN

Garantía de los Consejeros	Eº 12,50
Garantía del Personal	21.193,—
Ventas Bonificadas	55.093,11
	Eº 76.298,61

GASTOS Y REMANENTES

DEBE

	Casa Central	Sucursal Bustamante	Sucursal Rancagua	TOTAL
GASTOS				
Sueldos, Jornales y Leyes Soc.	Eº 711.540,60	Eº 5.911,71	Eº 46.106,40	Eº 763.558,71
Gratificación Legal	95.916,11	994,62	6.939,98	103.850,71
Aguinaldo de Pascua	26.527,48	456,54	1.514,70	28.498,72
Bonificación Legal, Sueldos y Jornales	9.561,80	237,40	1.169,94	10.969,14
Auxilio Social	11.638,08	102,12	463,01	12.203,21
Indemnización Años de Servicio	3.008,09	36,55	106,99	3.151,63
Asignación Familiar Complementaria Obreros	4.127,91	78,68	185,11	4.391,70
Intereses Pagados	1.877,04			1.877,04
Asignación Consejeros	4.949,34			4.949,34
Propaganda, Gtos. Empaque, Reparaciones, Varios, etc.	117.750,33	4.682,44	12.052,29	134.485,06
Arriendos	28.980,49	1.265,10	1.835,—	32.080,59
Seguros Contra Incendio	4.774,15	65,76	928,14	5.768,05
	Eº 1.020.651,42	Eº 18.830,92	Eº 71.301,56	Eº 1.105.783,90
Interés del Capital: 7%				59.600,—
				Eº 1.165.383,90
REMANENTES				
Máquinas de Oficinas			Eº 12.500	
Instalaciones			7.000	
Muebles y Utiles			8.000	
Elementos de Transporte			2.500	
Deudores			10.000	Eº 40.000,—
				Eº 1.205.383,90
EXCEDENTE DEL EJERCICIO				188.335,57
SUMAS IGUALES				Eº 1.393.719,47

HABER

	Casa Central	Sucursal Rancagua	Sucursal Bustamante	TOTAL
I.-ENTRADAS				
a) Producto de las Ventas	Eº 1.153.527,77	Eº 106.673,34	Eº 4.609,60	Eº 1.264.810,71
b) Intereses Percibidos	11.406,36			11.406,36
c) Descuentos	117.030,48			117.030,48
d) Otras Entradas	462,92			462,92
	Eº 1.282.436,53	Eº 106.673,34	Eº 4.609,60	Eº 1.393.719,47
SUMAS IGUALES				Eº 1.393.719,47

SANTIAGO, 30 DE JUNIO DE 1962

RICARDO HERRERA AMTMANN,
Jefe Depto. Contabilidad
R.C.C. N.º 6139 - Licencia N.º 7237

TULIO NUNEZ TRONCOSO,
Gerente

LUIS AGUIRRE URZUA

OSCAR CALVO PORTALES

SERGIO GATICA CORTES

CERTIFICADO DEL DEPTO. DE COOPERATIVAS DEL MINISTERIO DE ECONOMIA, FOMENTO Y RECONSTRUCCION

SANTIAGO, 5 DE SEPTIEMBRE DE 1962

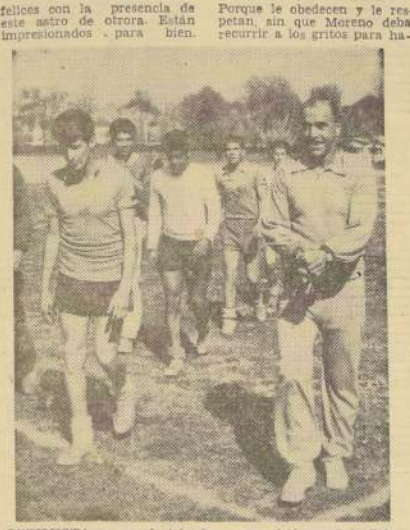
"Cumple con manifestar a usted que el Balance General del Ejercicio comprendido entre el 1.º de Julio de 1961 y el 30 de Junio de 1962 no me rece objeciones de esta Oficina y, en consecuencia, aprueba conjuntamente con el proyecto de distribución del remanente para ser sometido a la consideración de la Junta General Ordinaria de Socios, a celebrarse el 7 de los corrientes."

CARLOS BURR P.
Jefe del Depto. de Cooperativas

José Manuel Moreno, la Batuta que Colo Colo precisaba

El que fuera señor de las canchas, habrá de transmitir su sabiduría futbolística a un equipo con sed de aprender. Hombre sencillo, charlador incansable, JM, le llega a los albos como anillo al dedo

Manuel Moreno no es un jugador de fútbol. Es un entrenador. Y como tal, tiene una misión: formar a los jugadores de Colo Colo. Él es el hombre que ha llevado a este equipo a la cima del fútbol chileno. Su experiencia y su conocimiento del juego son una gran ventaja para los jugadores que lo rodean. Moreno es un hombre que sabe lo que quiere y lo consigue. Su liderazgo es indiscutible y su pasión por el fútbol es evidente. Él es el alma del equipo y sin él, Colo Colo no sería lo que es hoy.



OPTIMISTA, seguro de triunfar en su misión en Colo Colo, se observa a José Manuel Moreno. Encontró un terreno abonado bajo la buena semilla de disciplina y obediencia. Lo vemos al término de un training, junto al lado de Montalva, Guevara, Valdés y algunos muchachos de la reserva, en quienes J.M. ya se ha fijado.

Porque le obedecen y le respetan, sin que Moreno deba recurrir a los gritos para hacerse entender. Por lo demás, nunca usó de la voz de mando para dirigir. Siempre gustó del consejo, antes que de la orden. Le hará mucho bien a Colo Colo el paso de José Manuel Moreno. Un señor de las canchas, un tipo de bien. Un hombre que traida calificación en cuanto misión se da humana; no puede le encomienda. Charlar con Moreno es algo grato. Agradable. De vasto repertorio de anécdotas, representa lo que una biblia futbolística. Se necesitan carillas y carillas para escribir cuánto de interés posea. Pero el vino a algo. Y a ese algo nos circunscribiremos. ¿Qué le ha parecido Colo Colo? —La primera impresión es óptima. Creo que tiene un buen plantel. Con muchachos obedientes, disciplinados. Y eso es muy importante en un equipo de fútbol. ¿Cómo encontró la actuación de Audea? —Bueno, ese fue un partido



MORENO ENSEÑA JUGANDO. Ya no con el ritmo de antaño, pero siempre dándole buena traza a la de corte. Lo vemos en un pasaje de un entrenamiento, pasándole suavemente la pelota a Mario Moreno. Lo observa atento, Ortiz, quien gusta del fútbol de toque.

—Bueno, algo pasadito de peso, pero siempre con calidad extraordinaria. ¿Es partidario de las concentraciones cortas o largas? —Según las circunstancias, pero las prefiero cortas. Lo que si buscaré, es que se hagan en lugares apartados del centro, para evitar las molestias a los muchachos. ¿Hasta cuándo piensa estar en Chile? —Por mí me quedaría toda la vida. Pero de momento mi contrato con Colo Colo es hasta febrero. Veremos más adelante qué se hace. ¿Entrenará también a los equipos cadetes? —Me habría gustado. Me encanta trabajar con los chicos. Pero no hay tiempo. Hay que dedicarse de lleno al equipo de honor, y a la reserva, en la que colabora como entrenador. ¿Le gustan los entrenamientos en las mañanas o en las tardes? —En las mañanas y bien temprano. Con la frescura del día. Los muchachos se despiertan temprano y tienen tiempo hasta de almorzar tranquilamente. ¿Conoce la construcción del Estadio de Colo Colo? —No pero me han dicho que es algo maravilloso, y que dentro de algunos meses podremos entrenar allí.



COLO COLO se ve algo lento. Y quien comanda este grupo de cracks albos, es un hombre eficiente: "Cucua" Hormazabal luce todavía mucha de su sapiencia futbolística, pero ha perdido ritmo. Por un Colo Colo más veloz trabajará de preferencia Manuel Moreno, con la colaboración de un profesor de Educación Física. En el gráfico, en pleno training, Hormazabal, Peña, Escuti, Soto, Navarro, González, Montalva, Guevara, Valdés y Moreno, de la plana mayor.

Beltrán, el Puntero que va camino de la Consagración

El joven alero izquierdo de Universidad Católica, de grata promesa que era se insinuaba como un valor en franca proyección. De juego hábil y punzante, forma con Orlando Ramírez una pareja que está dando que hablar en la presente temporada. Se formó en la Selección Nacional Juvenil de 1958, que tan buenos frutos ha dado

Fernando Ibáñez Roa, muchacho nacido en Viña del Mar, el 3 de diciembre de 1940, tiene a los hinchas de Universidad Católica, y a quienes gustan de punteros hábiles y efectivos. Ibáñez tuvo un buen hacer futbolístico, y se ha ido haciendo un nombre muy grande en el haber andado por un camino muy riguroso. El profesionalismo ha terminado por imponerse. El joven puntero de la UC, saltó a primera división desde aquella selección juvenil chilena que formó Riera y que tan buenos frutos ha dado. Su fama, firmada en la Selección Juvenil Vinamarina y al torneo nacional disputado en 1958. Solicitado de refuerzo por San Felipe, y luego a la Selección Nacional Juvenil.



ESTUVE A PUNTO de irme de Universidad Católica, nos cuenta Ibáñez, "porque no se me tenía confianza". El finiquito estaba firmado cuando vinieron las definiciones con U. de Chile. Me afirmé, me quedé, y aquí estoy.

¿Qué ayuda cree usted con indispensables para un puntero? —El puesto de alero es difícil. Se necesita que se hagan juego, para estar —ojalá— en constante movimiento, y compensarse bien de la acción colectiva de la línea. En una palabra, entrar en confianza. ¿Qué alero de su lado le gustó en Mundial? —De los que vi, el italiano Menichelli, rápido y de una finta excepcional. El ruso Meschko me dijeron que era extraordinario, pero no lo vi. ¿Qué marcador de su ala consideró impenable? —Se vieron muy buenos, rasgos laterales, pero yo creo que para un alero no hay marcador impenable. En cualquier momento se presente la oportunidad, y más gol. ¿Se entiende mucho con Ramírez, parece? —Sí, y en general con toda la línea. Aunque con "El Negro" estamos más en la cuerda de juego. ¿Cuál cree usted es la razón del éxito de la UC? —El tener un plantel de 18 jugadores de primera división. Sale uno, entra otro, y el rendimiento del equipo no se resiente. Y como debemos cuidar el puesto, nos esforzamos al máximo por rendir un ciento por ciento. ¿Usted estudia, trabaja o se dedica sólo al fútbol? —Estudiaba. Pero me encanité con el fútbol, y lo tomé como profesión. ¿Le ha dado satisfacciones? —Muchas, como las de viajar y conocer mundo. ¿Y económicamente? —No me puedo quejar. ¿Es soltero? —Sí. ¿Piensa casarse? —Más adelante. ¿Cuál es su ambición como futbolista? —Ser un buen jugador. Y como tal ganarme un puesto en la Selección. Salir al extranjero. Ser contratado por un equipo europeo. ¿Y como persona? —Construir un hogar. Ser un buen hijo. De eso creo que soy responsable, confío en ver cumplidos mis anhelos.

Manuel Emilio Cessa.

EL MEDALLON DE LA SEMANA



Wanderers está efectuando una excelente campaña en Europa profesional de fútbol. Es el equipo que desde hace meses de temporada ha amasado más de cerca la destacable posición de Universidad Católica. Para esta campaña ha contado el cuadro portero con una alineación técnica, y un plantel de rendidores jugadores en que está destacando con caracteres nítidos en el terreno de juego, el puntero izquierdo Carlos Hoffmann. "El Colorado" —como lo dicen en la intimidad sus compañeros— es pieza vital en el buen rendimiento evidenciado en el actual certamen por la escuadra dirigida Sergio Cruzat.

Delegación de gimnastas alemanes nos visitará

Doce gimnastas alemanes —seis hombres y seis mujeres— harán una serie de presentaciones en Santiago, Valparaíso, Concepción, Temuco, Valdivia, Osorno y La Unión, accediendo a la invitación que les fuera formulada por la Asociación de Clubes Gimnásticos Alemanes y la Federación Chilena de Gimnasia. Los deportistas germanos llegarán a Los Cerrillos el 24 de septiembre. Junto con los gimnastas visita un grupo de técnicos alemanes en educación física que aprovecharán su estadía en nuestro país para dictar cursos y conferencias sobre temas de su especialidad. Preside la delegación el doctor Jochen Drosch y está integrada por la doctora Ursula Brian de Moosbach, ex campeona de gimnasia en aparatos; Rosi Rieder-Polster, profesora y varias veces campeona de gimnasia; Marie Luise Kruttmeyer, profesora de gimnasia de Frankfurt; Ines Barbel Goller, de Nurnberg, participó en el Campeonato Mundial de Praga de 1962; Barbara Wehl, de Hannover, campeona universitaria en Gotingen; Maren Klussen-Gottling, campeona de Renania; Elvira Valenta de Rosenheim, de Bavaria, la mejor gimnasta alemana en aparatos; Günther Jacob, de Osnabrück, campeón alemán de 1962; Victor Bechdorf, de Colonia varias veces seleccionado internacional; Arnold Kaiser de Frankfurt, campeón universitario; Uwe Holz de Kiel, miembro docente del Instituto Científico de Educación Física; Walter Lochhorn de Melle, profesor de la Escuela de Agricultura en Sajonia, campeón decathlonista. Completa la delegación la profesora Lieselott Diem, esposa del doctor Karl Diem, director de la Alta Escuela de Educación Física, de Colonia.



AHI VA EL — Fernando Ibáñez, el joven puntero izquierdo de Universidad Católica, que de puntero se ha convertido en una realidad. La excepción que confirma la regla. Beltrán se le pegó como "estampilla". Pero consiguió filtrarse y hacer vibrar a Nistché, quien sale a frenarlo. Su canchero Beltrán, muy cerca de Ibáñez, y Aguilera, el back centro hispano, completan la acción.

Iberia se Puso Frac

Con el aporte de un club de amigos, la entidad hispana ha crecido de manera extraordinaria. — La compra del Estadio Monserrat es la mejor obra realizada hasta el momento. El cuadro integro cuesta 280 mil pesos mensuales por concepto de sueldos

Iberia, siempre eterno colista en el fútbol profesional, modesto colista en el Campeonato de Ascenso, ha tomado este año un rumbo diferente. Como un club de amigos que, bajo el sello de "Quieremos Sangre", quisieron aventurar un poco en el fútbol profesional.

Llevaron a la entidad ibérica un espíritu diferente. La mayoría de buena situación económica y de rancieros apellidos, visitaron a Iberia de frac, y fueron, según el decir del capellán Lizana, "la bendición del cielo".

En cierto modo, fue así: una solución inoperante para el andar intrascendente del club y para los múltiples problemas que siempre tuvo.

Con la llegada de "Quieremos Sangre" todo ha cambiado. Hasta el fútbol, que ahora es más alegre, mejor jugado y con mayores posibilidades.

Ya aceptado "Quieremos Sangre", se constituyó el directorio y empezó a trabajar. Los frutos se vieron de inmediato. Iberia dejó de ser un cuadro de fútbol para proyectarse como una verdadera institución.

FINANZAS SANEADAS
El primer problema fue sanear las finanzas. Fue en realidad relativamente sencillo, ya que el equipo completo, incluyendo en el entrenador, cuesta más o menos 280 mil pesos mensuales, lo que es una suma irrisoria comparada con lo que desembolsan otras instituciones. Para entender esto hay que saber que el club que se proyecta sólo recibe sueldo Donoso, Legán, Galdames, comprado a Universidad Católica y el entrenador Luis Grillo de sus hombres tienen contrato pero no reciben sueldo e incluso, cuando es necesario aportan también su cuota. Así, Iberia, como un caso raro del fútbol profesional, no le debe un centavo a nadie y está totalmente saneada.

EL FUTBOL
Al margen de estas realidades y de lo que se proyecta para el futuro (gimnasio y cancha de hockey), Iberia ha crecido futbolísticamente. El espíritu amateur de sus hombres lo comparte plenamente Luis Grillo, el ex crack de Santiago Morning, que en realidad es otro "jóven" en el grupo. Grillo se refiere a su equipo diciendo: "Creo que hemos hecho hasta el momento una buena campaña. Los 7 puntos que llevamos lo deja en claro. Con un poco de suerte pudiéramos, incluso, estar entre los tres primeros. Perdidos partidos solo por falta de experiencia, pero en todo caso espero que, mejorando en esto, llevemos mucho más arriba todavía".

El cuadro, agrega Grillo, es joven, sin roce profesional, pero hay valores que en poco tiempo serán figuras en el fútbol rentado. En este caso están Naveiro, Lecaros, López, Heróles, Silva, Galdames y Ramírez.

En cuanto al futuro, nos conformamos con ir formando la base para en dos o tres años llegar a primera división. Creo que podremos conseguirlo, ya que no tengo problemas, tal vez por la calidad intelectual y moral de los jugadores que han comprendido que es lo que se desea y cómo hay que trabajar para lograrlo.

En todo caso, la labor no es tan fácil, ya que los muchachos, por su misma condición de no profesionales auténticos, tienen otros compromisos que no siempre les permiten entrenar regularmente. Pero en fin, que le vamos a hacer... Cuando me hice cargo del equipo sabía que no lo hacía tanto por dinero como por lo que me gusta el fútbol, y también porque soy amigo de la mayoría de muchos años y deseo, como ellos, que Iberia llegue a ser una institución grande y poderosa. Por eso estamos trabajando y creo que vale la pena".

JORGE FERNÁNDEZ R.

DE JUEVES A JUEVES

Los parciales de Colo Colo confían en que José Manuel Moreno conduzca al cuadro por el mejor camino. El del buen éxito. Todos conocen su trayectoria e el fútbol argentino y sudamericano, donde brilló por largos años. El mismo talento que impuso memorables jornadas, esperan que lo despierte en los muchachos que tendrá a su cargo. Le han entregado al "Charrero" Moreno un cuadro que, si bien no está venido a menos, no acusa la misma garra, el mismo empuje de otros conjuntos de la élite blanca.

Colo Colo tuvo siempre en sus filas a auténticos cracks. A la flor y nata de nuestro fútbol. Casi cercano a una verdadera selección chilena. Hubo ocasiones donde el equipo de la tricolor blanca sirvió de base a la escuadra roja. Ahora, desde un tiempo a esta parte, la permanente exigencia de triunfo de los hinchas colorados no se ha podido satisfacer. Luego de conquistar el título de campeón en 1960, el cuadro acusa ligera declinación. Una, por la baja natural de sus valores, y otra, porque no ha encontrado dentro de sus mismas filas a los sucesores. Pretender la contratación de jugadores lecheros y encumbrados en otras entidades, le habría signado un desastre. El solo anuncio de una demanda de Colo Colo, produce alzas en los precios, derrumbándose los proyectos.

La fama de José M. Moreno en la conducción de las huestes albas es, pues, de mucha responsabilidad. Logrará superarla? Le han entregado un material humano que le llevará un buen tiempo para conocerlo. De la mañana a la noche no es posible exigirle que realice maravillas. Nadie, ni el más técnico de los técnicos, puede alcanzarlo. Explotar las piernas de los jugadores, hacerlos rendir en la cancha lo que quiere el "técnico", no es cuestión de horas. Acarrea una atención de semanas y meses. Los apuros no corren en este oficio.

Las marcas mínimas exigidas a los participantes de los II Juegos Iberoamericanos de Atletismo de Madrid han obligado a nuestros atletas a apesadumarse su preparación, para conseguir su inclusión en el equipo. Varios están en la berlina... Otros no tienen ninguna posibilidad. Está menos seguro que aquí que tiene un simpático club que es casa. "Quien se muda, Dios lo ayuda", dice el refrán y lo cumplen al pie de la letra los dirigentes del "Chaguito". Se aburrirán de hacer los "allegados" y partirán con sus "monjes" para la calle Castro 38. La nueva sede la piensa dejar como un "chiche". Los socios deben cuadrarse con el club de sus afectos, que acepta el obsequio desde una silla hasta un piano.

E. V. R.



LA PREPARACION de los equipos infantiles de formar un contingente de muchachos que lleguen al fútbol profesional empapados del espíritu del nuevo Iberia.

mente al día en todos sus compromisos.

EL ESTADIO

Sin embargo, no ha sido todo lo único que ha hecho hasta el momento Iberia. Ha ido mucho más allá. Hace pocos días formalizó la compra del Estadio Monserrat por 180 millones de pesos pascueros en dos años. Para responder a esta compra constituirán la inmobiliaria, cuyas bases ya están echadas y que con seguridad le dará el respaldo económico necesario.

El Estadio está enclavado en el Barrio Recoleta, casi frente al Cementerio Católico y es una adquisición magnífica, ya que cuenta con piscina, canchitas de básquetbol y fútbol, camarines en excelentes condiciones, casino, etc. Por el solo concepto de entradas a la piscina calculan que obtendrán unos 80 millones de pesos anuales. Además, la antigua sede de Bohemios se trasladará también al Estadio y será una atracción más para el barrio que potencialmente será otra entrada por concepto de socios.

Al margen de estas realidades y de lo que se proyecta para el futuro (gimnasio y cancha de hockey), Iberia ha crecido futbolísticamente. El espíritu amateur de sus hombres lo comparte plenamente Luis Grillo, el ex crack de Santiago Morning, que en realidad es otro "jóven" en el grupo. Grillo se refiere a su equipo diciendo: "Creo que hemos hecho hasta el momento una buena campaña. Los 7 puntos que llevamos lo deja en claro. Con un poco de suerte pudiéramos, incluso, estar entre los tres primeros. Perdidos partidos solo por falta de experiencia, pero en todo caso espero que, mejorando en esto, llevemos mucho más arriba todavía".

El cuadro, agrega Grillo, es joven, sin roce profesional, pero hay valores que en poco tiempo serán figuras en el fútbol rentado. En este caso están Naveiro, Lecaros, López, Heróles, Silva, Galdames y Ramírez.

En cuanto al futuro, nos conformamos con ir formando la base para en dos o tres años llegar a primera división. Creo que podremos conseguirlo, ya que no tengo problemas, tal vez por la calidad intelectual y moral de los jugadores que han comprendido que es lo que se desea y cómo hay que trabajar para lograrlo.

JORGE FERNÁNDEZ R.

DE JUEVES A JUEVES

Los parciales de Colo Colo confían en que José Manuel Moreno conduzca al cuadro por el mejor camino. El del buen éxito. Todos conocen su trayectoria e el fútbol argentino y sudamericano, donde brilló por largos años. El mismo talento que impuso memorables jornadas, esperan que lo despierte en los muchachos que tendrá a su cargo. Le han entregado al "Charrero" Moreno un cuadro que, si bien no está venido a menos, no acusa la misma garra, el mismo empuje de otros conjuntos de la élite blanca.

Colo Colo tuvo siempre en sus filas a auténticos cracks. A la flor y nata de nuestro fútbol. Casi cercano a una verdadera selección chilena. Hubo ocasiones donde el equipo de la tricolor blanca sirvió de base a la escuadra roja. Ahora, desde un tiempo a esta parte, la permanente exigencia de triunfo de los hinchas colorados no se ha podido satisfacer. Luego de conquistar el título de campeón en 1960, el cuadro acusa ligera declinación. Una, por la baja natural de sus valores, y otra, porque no ha encontrado dentro de sus mismas filas a los sucesores. Pretender la contratación de jugadores lecheros y encumbrados en otras entidades, le habría signado un desastre. El solo anuncio de una demanda de Colo Colo, produce alzas en los precios, derrumbándose los proyectos.

La fama de José M. Moreno en la conducción de las huestes albas es, pues, de mucha responsabilidad. Logrará superarla? Le han entregado un material humano que le llevará un buen tiempo para conocerlo. De la mañana a la noche no es posible exigirle que realice maravillas. Nadie, ni el más técnico de los técnicos, puede alcanzarlo. Explotar las piernas de los jugadores, hacerlos rendir en la cancha lo que quiere el "técnico", no es cuestión de horas. Acarrea una atención de semanas y meses. Los apuros no corren en este oficio.

Las marcas mínimas exigidas a los participantes de los II Juegos Iberoamericanos de Atletismo de Madrid han obligado a nuestros atletas a apesadumarse su preparación, para conseguir su inclusión en el equipo. Varios están en la berlina... Otros no tienen ninguna posibilidad. Está menos seguro que aquí que tiene un simpático club que es casa. "Quien se muda, Dios lo ayuda", dice el refrán y lo cumplen al pie de la letra los dirigentes del "Chaguito". Se aburrirán de hacer los "allegados" y partirán con sus "monjes" para la calle Castro 38. La nueva sede la piensa dejar como un "chiche". Los socios deben cuadrarse con el club de sus afectos, que acepta el obsequio desde una silla hasta un piano.

E. V. R.

COMBINADO SPORT FINO

PANTALON FINO

SASTRERIA NAHMIA

IRARRAZAVAL esquina GRAL. BUSTAMANTE.

La primera tienda de SUZUKI en el AÑO PARA PAGAR!!

DURANTE SEPTIEMBRE

RENTAREMOS HASTA LAS 21 Hrs. INCLUSO LOS SABADOS

buena campaña. Los 7 puntos que llevamos lo deja en claro. Con un poco de suerte pudiéramos, incluso, estar entre los tres primeros. Perdidos partidos solo por falta de experiencia, pero en todo caso espero que, mejorando en esto, llevemos mucho más arriba todavía".

El cuadro, agrega Grillo, es joven, sin roce profesional, pero hay valores que en poco tiempo serán figuras en el fútbol rentado. En este caso están Naveiro, Lecaros, López, Heróles, Silva, Galdames y Ramírez.

En cuanto al futuro, nos conformamos con ir formando la base para en dos o tres años llegar a primera división. Creo que podremos conseguirlo, ya que no tengo problemas, tal vez por la calidad intelectual y moral de los jugadores que han comprendido que es lo que se desea y cómo hay que trabajar para lograrlo.

JORGE FERNÁNDEZ R.

DE JUEVES A JUEVES

Los parciales de Colo Colo confían en que José Manuel Moreno conduzca al cuadro por el mejor camino. El del buen éxito. Todos conocen su trayectoria e el fútbol argentino y sudamericano, donde brilló por largos años. El mismo talento que impuso memorables jornadas, esperan que lo despierte en los muchachos que tendrá a su cargo. Le han entregado al "Charrero" Moreno un cuadro que, si bien no está venido a menos, no acusa la misma garra, el mismo empuje de otros conjuntos de la élite blanca.

Colo Colo tuvo siempre en sus filas a auténticos cracks. A la flor y nata de nuestro fútbol. Casi cercano a una verdadera selección chilena. Hubo ocasiones donde el equipo de la tricolor blanca sirvió de base a la escuadra roja. Ahora, desde un tiempo a esta parte, la permanente exigencia de triunfo de los hinchas colorados no se ha podido satisfacer. Luego de conquistar el título de campeón en 1960, el cuadro acusa ligera declinación. Una, por la baja natural de sus valores, y otra, porque no ha encontrado dentro de sus mismas filas a los sucesores. Pretender la contratación de jugadores lecheros y encumbrados en otras entidades, le habría signado un desastre. El solo anuncio de una demanda de Colo Colo, produce alzas en los precios, derrumbándose los proyectos.

La fama de José M. Moreno en la conducción de las huestes albas es, pues, de mucha responsabilidad. Logrará superarla? Le han entregado un material humano que le llevará un buen tiempo para conocerlo. De la mañana a la noche no es posible exigirle que realice maravillas. Nadie, ni el más técnico de los técnicos, puede alcanzarlo. Explotar las piernas de los jugadores, hacerlos rendir en la cancha lo que quiere el "técnico", no es cuestión de horas. Acarrea una atención de semanas y meses. Los apuros no corren en este oficio.

Las marcas mínimas exigidas a los participantes de los II Juegos Iberoamericanos de Atletismo de Madrid han obligado a nuestros atletas a apesadumarse su preparación, para conseguir su inclusión en el equipo. Varios están en la berlina... Otros no tienen ninguna posibilidad. Está menos seguro que aquí que tiene un simpático club que es casa. "Quien se muda, Dios lo ayuda", dice el refrán y lo cumplen al pie de la letra los dirigentes del "Chaguito". Se aburrirán de hacer los "allegados" y partirán con sus "monjes" para la calle Castro 38. La nueva sede la piensa dejar como un "chiche". Los socios deben cuadrarse con el club de sus afectos, que acepta el obsequio desde una silla hasta un piano.

E. V. R.

COMBINADO SPORT FINO

PANTALON FINO

SASTRERIA NAHMIA

IRARRAZAVAL esquina GRAL. BUSTAMANTE.

La primera tienda de SUZUKI en el AÑO PARA PAGAR!!

DURANTE SEPTIEMBRE

RENTAREMOS HASTA LAS 21 Hrs. INCLUSO LOS SABADOS

ENAMORADO DEL FUTBOL

MOTOS "MZ" ALEMANAS

MOTO ALEMANA

Huérfanos 1104 - San Diego 1789

buena campaña. Los 7 puntos que llevamos lo deja en claro. Con un poco de suerte pudiéramos, incluso, estar entre los tres primeros. Perdidos partidos solo por falta de experiencia, pero en todo caso espero que, mejorando en esto, llevemos mucho más arriba todavía".

El cuadro, agrega Grillo, es joven, sin roce profesional, pero hay valores que en poco tiempo serán figuras en el fútbol rentado. En este caso están Naveiro, Lecaros, López, Heróles, Silva, Galdames y Ramírez.

En cuanto al futuro, nos conformamos con ir formando la base para en dos o tres años llegar a primera división. Creo que podremos conseguirlo, ya que no tengo problemas, tal vez por la calidad intelectual y moral de los jugadores que han comprendido que es lo que se desea y cómo hay que trabajar para lograrlo.

JORGE FERNÁNDEZ R.

DE JUEVES A JUEVES

Los parciales de Colo Colo confían en que José Manuel Moreno conduzca al cuadro por el mejor camino. El del buen éxito. Todos conocen su trayectoria e el fútbol argentino y sudamericano, donde brilló por largos años. El mismo talento que impuso memorables jornadas, esperan que lo despierte en los muchachos que tendrá a su cargo. Le han entregado al "Charrero" Moreno un cuadro que, si bien no está venido a menos, no acusa la misma garra, el mismo empuje de otros conjuntos de la élite blanca.

Colo Colo tuvo siempre en sus filas a auténticos cracks. A la flor y nata de nuestro fútbol. Casi cercano a una verdadera selección chilena. Hubo ocasiones donde el equipo de la tricolor blanca sirvió de base a la escuadra roja. Ahora, desde un tiempo a esta parte, la permanente exigencia de triunfo de los hinchas colorados no se ha podido satisfacer. Luego de conquistar el título de campeón en 1960, el cuadro acusa ligera declinación. Una, por la baja natural de sus valores, y otra, porque no ha encontrado dentro de sus mismas filas a los sucesores. Pretender la contratación de jugadores lecheros y encumbrados en otras entidades, le habría signado un desastre. El solo anuncio de una demanda de Colo Colo, produce alzas en los precios, derrumbándose los proyectos.

La fama de José M. Moreno en la conducción de las huestes albas es, pues, de mucha responsabilidad. Logrará superarla? Le han entregado un material humano que le llevará un buen tiempo para conocerlo. De la mañana a la noche no es posible exigirle que realice maravillas. Nadie, ni el más técnico de los técnicos, puede alcanzarlo. Explotar las piernas de los jugadores, hacerlos rendir en la cancha lo que quiere el "técnico", no es cuestión de horas. Acarrea una atención de semanas y meses. Los apuros no corren en este oficio.

Las marcas mínimas exigidas a los participantes de los II Juegos Iberoamericanos de Atletismo de Madrid han obligado a nuestros atletas a apesadumarse su preparación, para conseguir su inclusión en el equipo. Varios están en la berlina... Otros no tienen ninguna posibilidad. Está menos seguro que aquí que tiene un simpático club que es casa. "Quien se muda, Dios lo ayuda", dice el refrán y lo cumplen al pie de la letra los dirigentes del "Chaguito". Se aburrirán de hacer los "allegados" y partirán con sus "monjes" para la calle Castro 38. La nueva sede la piensa dejar como un "chiche". Los socios deben cuadrarse con el club de sus afectos, que acepta el obsequio desde una silla hasta un piano.

E. V. R.

COMBINADO SPORT FINO

PANTALON FINO

SASTRERIA NAHMIA

IRARRAZAVAL esquina GRAL. BUSTAMANTE.

La primera tienda de SUZUKI en el AÑO PARA PAGAR!!

DURANTE SEPTIEMBRE

RENTAREMOS HASTA LAS 21 Hrs. INCLUSO LOS SABADOS

ENAMORADO DEL FUTBOL

MOTOS "MZ" ALEMANAS

MOTO ALEMANA

Huérfanos 1104 - San Diego 1789

Marisol Massot, la Porteña

Está en Guerra con los Records

Comenzó hace cuatro años y su especialidad son las carreras cortas. Su padre, ex atleta, es su primer admirador y crítico. Durante el pasado fin de semana superó dos marcas juveniles nacionales en menos de 24 horas. Desea establecer un record nacional y ser profesora de Educación Física

Marisol Massot (16 años, porteña, 1,70 metros de estatura, 58 kilos de peso), ha declarado una guerra personal a los records juveniles femeninos en las pruebas de velocidad. Esta batalla contra las marcas chilenas juveniles viene adquiriendo cada vez mayor intensidad. En la última jornada atlética disputada el sábado y domingo últimos en el Estadio Nacional, Marisol señaló dos nuevas marcas en menos de 24 horas. El sábado estableció 12"1/10 en 100 metros y batió así su propio record anterior, que era de 12"4/10 y había sido señalado el 7 de septiembre de 1961. Al día siguiente superó la marca para los 80 metros con valias con 12"3/10. Batió así otro de sus records.

Marisol cursa V. Año de Humanidades en el Colegio Alemán del balneario de Viña del Mar y entra a las órdenes de Alberto Kettel, padre, en la cancha de la Universidad Técnica Santa María, establecimiento que desde los tiempos de Carlos Strutz ha entregado su valioso aporte de figuras para el atletismo nacional.

El atletismo ha estado presente en la vida de Marisol desde el primer momento. Su padre (Esteban Massot, constructor), corrió 100, 200 y 400 metros en Valparaíso y Santiago hasta 1937. Ahora, retirado de las pistas, se ha transformado en el primer admirador de su hija y su principal crítico.

A los doce años de edad la que iba a ser estrella porteña intervino en su primer torneo atlético. Se trataba de una competencia interna. Su primer entrenador fue Harmut Schmidt, profesor de educación física en el Colegio Alemán, fallecido trágicamente en un accidente automovilístico.

Poco tiempo después de iniciarse tuvo su primera experiencia internacional. Formó parte del equipo chileno que enfrentó en Santiago al conjunto argentino. En esa oportunidad ganó los 100 metros planos con 13 segundos, superando a las argentinas Margarita Forniore y María Fongiorno. "Fue una sorpresa este resultado. Incluso para mí, apunta el record", dice Marisol. En 1961, en un torneo sudamericano, entró tercera en los 100 metros, con 12"5/10, lo que da un índice de la trayectoria ascendente de nuestra entrevistada.

Abordamos a Marisol momentos después de batir su segundo record en la pista del Estadio Nacional. Un anticipo de primavera brillaba esa mañana en nuestro primer campo deportivo. Preguntamos:

—¿Qué tal, Marisol? ¿Podería conceder unos minutos a LA NACION?

—Encantada, aunque no creo ser tan famosa como para despertar la curiosidad de la prensa.

—Antes que nada, ¿por qué le gusta el atletismo?

—Bueno, desde pequeña fui influenciada por mi padre. Usted sabe que él también compitió y corría por aquel antiguo deporte, que es el recordado "Regata". Ahora bien, yo estimo que el atletismo es un deporte que contribuye a forjar la personalidad, a disciplinar mental y físicamente a quien lo practica. Una entrena y entrena para rebajar una marca. De pronto, casi cuando no se espera, llega el record y la íntima satisfacción de haber hecho las cosas bien.

—Esto último que usted dice, ¿se puede aplicar a su record de hoy?

—Indudablemente. La semana anterior entrené poco. Sentía un tirón en la pierna derecha y no quise extenuarme con cosas. Y usted ve, rebajé mi propia marca en 100 metros y 80 metros con valias.

—¿A cuál de sus colegas admira?

—A Eliana Gaste, por su perseverancia y la calidad de sus marcas.

HUGO BERLY:

Se hizo jugador para entrar gratis al fútbol

El defensor de Wanderers tiene la ambición de formar en el Seleccionado Chileno para el Mundial de 1966

VALPARAISO. (Especial para LA NACION por Armando Jorquera M.) — "Bueno, en realidad nunca imaginé que llegaría a ser jugador profesional de fútbol. Ya que lo único que me interesaba cuando niño era poder entrar a la cancha para ver de cerca a los cracks. Fotografarme con ellos. Pero, llegó el día en que se me impidió la entrada a los estadios. Por un amigo supe que pertenecía a algún club de primera división obteniendo un carnet con el cual se podía tener libre acceso a todos los campos deportivos. Era lo que yo deseaba, pues en mi casa nadie se interesaba por llevarme a ver los encuentros de los grandes".

Así fue como llegamos a la Asociación Central en busca de algún dirigente de un club. En especial nuestras intenciones eran encontrar un representante de cualquier entidad de provincia u otro que anduviera escaso de jugadores. El señor que después supe que era delegado de Santiago Wanderers nos preguntó que andábamos haciendo. Se lo explicamos y nos dijo si nos interesaba jugar por Wanderers en infantil. La verdad era que no me encontraba capaz. Hasta esa fecha sólo me entretenía en el fútbol, jugando de arquero o de back centro por el Pícton, de la Población Juan Antonio Ríos, de Santiago. Tenía doce años de edad. Sin embargo, la respuesta fue afirmativa y en la primera presentación en infantiles por la filial de Wanderers dicen que cumplí una recomendable actuación como marcador de punta. Incluso Isaac Fernández que estaba en la tarde de Santa Laura me ofreció jugar por Unión Española.

El afán y confianza en sus condiciones son las mejores armas de Hugo Berly Silva, quien a los 20 años de edad, 1,77 metros de estatura y 71 kilos de peso, es un jugador experimentado, habiendo adquirido sus atributos debido principalmente a la dedicación que tuvo con el Fernando Riera mientras fue entrenador del cuadro seleccionado juvenil chileno. Fue Riera quien le enseñó el pase de toque y su desdoble de primera.

Al regreso del cuadro juvenil que visitó a Lima, en 1960, José Pérez llamó a Hugo Berly para que se incorporara al primer equipo de Wanderers. Pérez tenía buenas referencias del dentro jugador que integró el conjunto Cadetes de Santiago que logró el Campeonato Juvenil de Chile en Viña del Mar. Riera se encargó de recomendarlo como un promisorio elemento.

Berly considera que "he tenido mucha suerte. No podría explicarme de otra forma el rápido ascenso en la práctica del popular deporte. Incluso antes de venir a Wanderers recibí ventajas ofertas de la UC y Colo Colo, pero ya todo estaba resuelto para que defendiera a Wanderers. A los dos meses de estar entrenando tuve la oportunidad de debutar en el elenco "caturo" y ganarme el puesto de back wing izquierdo en forma definitiva".

Confirmación de sus merecimientos se obtuvo de Berly en la impecable actuación cumplida frente a Universidad de Chile. Labor encomiable para un hombre que por primera vez jugaba fuera de puesto. No obstante tenía confianza absoluta de poder responder como No. 3.

"Sabía que podría hacerlo", declara. Se me presentó a don Sergio Cruzat que podía ser No. 3. Mi rapidez y desdoble de cabeza por alto me permiten rendir desdoblado jugador de back centro o centro half".

Berly considera que Betta y Landa son delanteros muy diestros y difíciles de contener. Asimismo, siente especial admiración por Eyzaguirre como marcador de puntero. Igualmente, que su mayor ambición es llegar a integrar la Selección Nacional en 1966 y poder algún día jugar en otro país.

Berly se siente cómodo en Wanderers y feliz en Valparaíso. "Aunque extraño a mis padres, los que espero que la gente vea el próximo año, estoy contento por las especiales atenciones que tiene conmigo la familia de don René Cornejo, socio de Wanderers, quien siempre se está preocupando por hacerme más grata mi estadía en esta ciudad y en el club porteño".



¡GUERRA A LOS RECORDS! — Marisol Massot, porteña, está en guerra personal con los records chilenos de su edad. El sábado y el domingo últimos estableció dos marcas en menos de 24 horas (12"1/10 para los 100 metros y 12"3/10 para los 80 metros con valias). En la foto, Marisol con el uniforme de Chile en una competencia internacional.

—¿Practica o admira otro deporte?

—Solamente atletismo, pero durante el invierno me lo pase pegada a la radio escuchando los partidos.

—¿Cuáles son sus proyectos para el futuro?

—Continuar entrenando y una vez terminadas las materias, estudiar educación física. Me gusta un record sudamericano.

—Cuando no entrena o estudia, ¿qué hace?

—Casi no tengo tiempo de hacer otra cosa que estudiar y entrenar. Voy poco al cine. Me gustan los torneos nacionales. Mi autor favorito es Edgar Allan Poe. Me agrada el twist y un poco de rock and roll, pero cuando hay ocasión.

Y la entrevista llega a su fin. Marisol Massot, crítica y llena de alegría juvenil, se despide de la cancha en compañía de su padre, que como siempre, está para alentarla y estimularla en su "enemiga personal" de los records juveniles.

CARLOS GONZALEZ



HUGO BERLY: Estoy muy contento en el club de Wanderers.

REGALE UN RELOJ SUIZO

EL RELOJ SUIZO

ALAMEDA 1137 - SUBTERRANEO

"HIJO DE TIGRE" QUE RESPONDIÓ AL ADAGIO...

El caso extraordinario del joven crack internacional ciclista de Auda. Campeón de Chile en ruta a los 20 años. Sus actuaciones en el extranjero. Esperamos cumplir un papel honorario en la "Vuelta de la Juventud" de México.

El caso extraordinario del joven crack internacional ciclista de Auda. Campeón de Chile en ruta a los 20 años. Sus actuaciones en el extranjero. Esperamos cumplir un papel honorario en la "Vuelta de la Juventud" de México.



Julio Ascul, campeón de Chile en ruta a los 20 años. Su actuación en el extranjero. Esperamos cumplir un papel honorario en la "Vuelta de la Juventud" de México.

Automovilismo: Kovacs desea actuar en Las Barrancas, el Ford T. C. de Ravera. Luego vendrán las "Dos Provincias" y el Gran Premio Lorenzo Varoli en Talca.

Automovilismo: Kovacs desea actuar en Las Barrancas, el Ford T. C. de Ravera. Luego vendrán las "Dos Provincias" y el Gran Premio Lorenzo Varoli en Talca.



Los Tizones defenderá su calidad de invicto.



Desde niño fue crack...

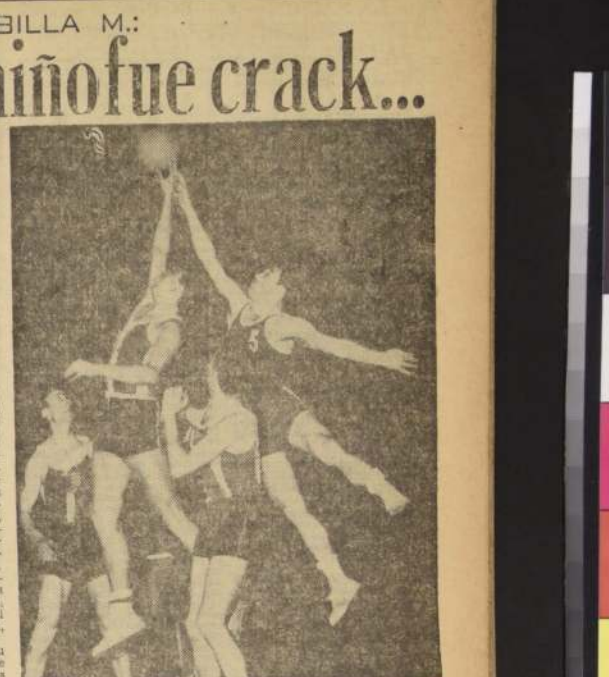
A los 12 años en el juvenil del viejo club de Avenida Matta. Olea, su actuación provocó el comentario favorable. Caminó por todos los peldaños del triunfo hasta llegar a ser capitán en una oportunidad del cuadro chileno de básquetbol en el Torneo Sudamericano de Córdoba.

En todos los deportes hay nombres que se identifican con una especialidad. Quiénes no sabe, por ejemplo, que Jorge Toro es futbolista, que Mariene Ahrens es la más representativa que tiene el atletismo chileno. Que Jorge Berroa es uno de los más grandes nadadores que ha tenido nuestro país. Pues bien, en básquetbol sucede algo similar con Domingo Sibilla. La Muñoz, "Chumingo", como lo llama todo el mundo. Y la razón de esta popularidad viene desde hace muchos años. Desde que era un niño, cuando empezó a jugar por el viejo club de Avenida Matta, Olea.

Hace catorce años que su apellido figura en el tapete de la actualidad. Catorce años que el básquetbol significa para él, casi la razón de su vida. Y sólo tiene 28 años de edad. Es decir, cuando apenas tenía doce años se inició como jugador. Desde entonces, y a lo largo de los años, ha ido perfeccionando su técnica y su espíritu. En Chile de un jugador que pintó para crack como juvenil y que con el tiempo fue realzándose hasta llegar a una oportunidad a ser capitán de la escuadra chilena en un torneo sudamericano. Recordó todos los peldaños de la fama. Los fue escalando lentamente, con paciencia. Supo esperar para cristalizarse como un auténtico crack.



Domingo Sibilla M., jugador de básquetbol chileno.



No tiene gran estatura para el básquetbol y pese a esto...

...insiste en jugar. Siempre está luchando el rebote bajo los tableros. "Chumingo" Sibilla es de aquellos jugadores que juegan el básquetbol "viviendo" cada partido. En el grabado, llega a un rebote al igual que Karoly Diaz y sobre Mullins y Schell. Que lo aventajan en porte, pero no en agilidad, en el partido de Unión Española frente a Palestino.

Recuerdo que hace mucho tiempo, diría 12 o 13 años, en el ambiente básquetbolístico todo el mundo hablaba de un joven con grandes condiciones para el básquetbol. Pero que desgraciadamente en ese momento era muy chico. Supo poco adecuado para la práctica de este deporte. Pero al mismo tiempo todos lo reconocían una puntería de excepción. Nadie pensó que llegaría al estratón, pero él parece que pensó y dijo otra cosa. Veamos su trayectoria en un apretado historial que el mismo realiza de su vida deportiva.

Empecé a jugar en el Liceo Barros Borgoño hace 14 años. Fui seleccionado del Liceo en infantil, juvenil, intermedia y superior. Luego pasó a Olea, porque mi padre había sido jugador de ese Club y era en ese momento el dirigente. Jugué en juvenil 4 años. La Unión organizaba torneos de invitación y permitía a los jóvenes hacer actuar a los juveniles en cada equipo. Allí jugué en primera hasta que completé los 18 años. Dos años jugué en Olea, y de ahí pasó a Unión Española. En esa ocasión del Sudamericano que se jugó en Santa Laura, Mario Donoso me invitó a decidirme por la Unión. Me había formado un equipo joven que querían formar y la posibilidad de ir a España. Me entusiasme y me fui.

En Olea, Sibilla fue jugador de la selección chilena.

Tiempos bárbaros del pugilismo en el mundo

Estando los rivales frente a frente, no podían moverse, porque se les obligaba a mantener fijo el pie izquierdo... hasta que uno cayera. En la época en que se peleaba sin guantes, las vendas eran sumergidas en un baño de cal y luego las dejaban secarse, hasta que quedaran como fierro... Breve reseña de los campeones mundiales de peso pesado, desde el hotelero londinense Jimmy Figg (1719) hasta el gigante norteamericano J. Willard (1919).

La historia del boxeo en el mundo es sumamente interesante, aunque todo en las peleas por el título de los pesos pesados, que se disputaban por ejemplo hasta 1880, más o menos, las peleas eran colas de toros, que los boxeadores se enfrentaban uno frente al otro, a una distancia conveniente, y se les daba un golpe de la mano, se les dejaba caer y se les levantaba. Pero no se les permitía moverse. Era un juego de fuerza y resistencia, que más que deporte era una vulgar rifa y un espectáculo que los de los dos tenía que irse al suelo. Pero no se les dio todo. A veces, se les permitía moverse un poco, pero no se les permitía moverse mucho. En la época en que se peleaba sin guantes, las vendas eran sumergidas en un baño de cal y luego las dejaban secarse, hasta que quedaran como fierro... Breve reseña de los campeones mundiales de peso pesado, desde el hotelero londinense Jimmy Figg (1719) hasta el gigante norteamericano J. Willard (1919).



Jimmy Figg, campeón mundial de peso pesado.

Campeonato Monumental de Fútbol de los Barrios:

En Segundo Partido Deciden su Suerte Flamengo y Britania en Quinta Normal

Subsiste la gran incógnita en la población comuna de Quinta Normal. Flamengo y Britania deben decidir su suerte en un segundo partido, que se jugará en la cancha de los últimos. En el match realizado el domingo pasado, Flamengo se impuso por la cuenta mínima. El partido respondió a todas las expectativas y alrededor de dos mil personas presenciaron un ardoroso juego que se definió finalmente en favor de los visitantes. El segundo partido se jugará en la cancha de los dos rivales, disputará el partido final en procura del título en esa comuna, con el poderoso cuadro de Matadero Blanqueado.

Este encuentro, por su trascendencia, resultará el más importante de esta nueva jornada del Campeonato Monumental de Fútbol de los Barrios. Los campeones, además, recibirán diversos premios, donados tanto por la empresa organizadora como por entusiastas deportistas, como Atilio Paredes, Luis Frede y muchos otros, que colaboran efectivamente al buen éxito de este torneo.

Los equipos venidos han quedado automáticamente eliminados y los triunfadores seguirán compitiendo en procura de llegar a la rueda final, que se disputará con un sistema similar al de la Copa del Mundo.

Fábrica de Calzado

Vende directamente al público. Calzado para Caballeros y Niños. Tipo G O O. Y. A. A. planificado hecho a mano.

Nos 17 al 30	\$ 9.200
Nos 31 al 34	\$ 9.800
Nos 35 al 37	\$ 10.200
Nos 38 al 40	\$ 10.800
Nos 41 al 44	\$ 11.200

Fábrica: GENERAL GANA 923 entre A. y B. y Chile. Sabado abierto todo el día.

STOWA

MONEDA 1083 CASI ESQ. BANDERA

O GRANDES FACILIDADES

En Mendoza ya se aprestan a recibir a los campeones

Como hemos informado en diversas oportunidades, el cuadro que se clasifique campeón del Torneo Monumental de Fútbol de los Barrios viajará a Mendoza y otras ciudades argentinas, cumpliendo una serie de encuentros de carácter amistoso con equipos de la otra banda.

Uno de los clubes que serán anfitriones de nuestros campeones es el Deportivo YFF (Yacimiento Petrolífero Fiscal), entidad de amplio y bien ganado prestigio en la vecina República y que posee un estadio modernísimo donde sus socios practican toda clase de deportes.

Los directivos del Club YFF enviaron una carta a los miembros del Comité Ejecutivo del Campeonato Monumental de Fútbol de los Barrios, por medio de la cual manifestaban que brindarán cordial acogida a los visitantes chilenos y que sólo desean saber la fecha exacta del viaje para organizar esta recepción. Esto confirma el entusiasmo que ha despertado en Mendoza el anuncio de la visita del club chileno Campeón de los Barrios de Santiago.

El viaje se realizará con la gentil colaboración de la empresa turística "Nueva O'Higgins-San Martín", en cuyos automóviles se trasladarán a Mendoza los integrantes del equipo. La Compañía Cervecerías Unidas financiará todos los gastos que demande esta gira por Mendoza y otras ciudades argentinas.

Los campeones, además, recibirán diversos premios, donados tanto por la empresa organizadora como por entusiastas deportistas, como Atilio Paredes, Luis Frede y muchos otros, que colaboran efectivamente al buen éxito de este torneo.

Tal es, hasta el momento, el panorama de este Campeonato Monumental de Fútbol de los Barrios que ha respondido plenamente a las expectativas citadas por la Compañía Cervecerías Unidas cuando decidió organizar un torneo que significara un apoyo al esforzado deporte amateur.

AUSPICIA Y ORGANIZA LA sana... estimulante... deportiva

Cerveza

chilena

DE LA COMPAÑIA CERVECERIAS UNIDAS

Galardón trabajó ayer: muy buen registro

SERIALO 1'45" PARA LA MILLA

OTRAS NOTICIAS

Se cumplió ayer el viaje de un grupo de profesionales al Haras Alicahue. Autorizadas las carreras para diversas instituciones de la provincia de Talca, el Club Hípico e Hipódromo Chileno fijarán de inmediato los días de estos programas. El Valparaíso Sporting Club no tendrá carreras los días 18 y 19. De esta manera se cumplirán sus programas habituales de los domingos. Si todo marcha normalmente, el Hipódromo de Arica iniciará sus actividades en enero, en una fecha aún no determinada.

HAJE USTED A ARICA

HOTEL INTERNACIONAL DE ESPERA

Establecimiento de primera clase. Departamentos con baño exclusivo y agua caliente todo el día. Servicio a la carta y menú de lista.

Utilización propia desde el Aeropuerto a la ciudad.

VELASQUEZ N° 580
FONO 1281 - ARICA

Sentirse bien es tan simple...

ASTA

Analgesico efervescente

Producidas por

de acidez estomacal

de cabeza

en general

BAYER

COMPANIA

PROPUESTAS PUBLICAS

Población: "NUEVA DE CASTRO",

de Castro, Provincia de Chiloé.

Ampliación de fecha de Apertura de Propuestas

Ampliase plazo de venta de antecedentes para la construcción y obras de urbanización, a suma alzada, de la Población "NUEVA DE CASTRO", de Castro, Provincia de Chiloé, compuesta de:

CONSTRUCCION: 100 VIVIENDAS TIPO 169-S

VIVIENDAS TIPO 218-S.

URBANIZACION: ARRANQUES DOMICILIARIOS DE AGUA POTABLE.

Podrán optar a esta licitación los contratistas inscritos en primera y segunda categorías de los registros vigentes de la institución.

Basen, especificaciones y demás antecedentes, para esta propuesta, se podrán solicitar en la Secretaría de la Sección Proyectos y Obras Zona Sur, Arturo Prat 48, 5.º piso, a partir del 3 de septiembre de 1962. Se podrán retirar antecedentes y hacer observaciones a los mismos hasta las 12 horas del 13 de septiembre de 1962.

Las propuestas se abrirán el día 28 de septiembre a las 11 horas en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Caja de Previsión de EMPLEADOS PARTICULARES

CONTINUIDAD DE LA PREVISION

LEY N° 14.642

Se hace presente a los imponentes de esta Caja que el plazo de un año concedido por la Ley N° 14.642, de octubre de 1961, para acogerse al beneficio de la Continuidad de la Previsión (Ley N° 10.985), VENCE IRREMEDIABLEMENTE EL DIA 2 DE OCTUBRE DE 1962.

Por lo tanto, se ruega a los imponentes presentar con la debida anticipación por solicitud correspondiente en la Oficina de Previsión y Reintegración, ubicada en Calle San Domingo N° 1285, primer piso, durante los meses de junio y agosto.

Señores imponentes, no esperen el último momento para cumplir con este requisito, que va en resguardo de sus propios intereses previsionales.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO



VICTOR ESPINOZA Y LUIS HEVIA, dos jinetes de la nueva hornada, conversan animadamente en el Hipódromo Chile en un momento de descanso. El tema: hípica, y también el fútbol.

TETRACORDIO Y MONTE GRIS, DOS POTRILLOS DE EXCELENTE CAMPAÑA

DEBEN SER LOS FAVORITOS EN LA "POLLA"

Tetracordio y Monte Gris son dos animales de excepcional campaña en el presente año y deben contar con alzada cotización en la Polla de Potrillos.

	1.º	2.º	3.º	4.º	5.º	6.º	N.T.	C.C.	Premios ganados
AMARILLO	—	1	—	—	—	—	1	2	360.
CRISPIN	2	—	—	1	—	—	3	6	2.410.
CURICHE	1	2	2	—	—	—	—	5	2.260.
EL PACHA	2	1	2	3	1	1	2	12	3.410.
ESTERO	2	1	1	—	1	1	1	7	2.760.
MAESTRO PEPE	1	3	—	1	—	—	3	8	2.400.
MONARCA	1	1	1	—	—	1	—	4	2.390.
MONTE GRIS	3	1	—	—	—	—	—	4	8.000.
MULTIMILLONARIO	2	5	1	1	—	1	3	13	4.480.
PARRAGON	—	—	1	1	—	—	3	5	360.
PERPIGNAN	2	3	1	1	1	—	2	10	3.800.
RUSTICO	1	1	1	—	—	—	1	4	2.620.
TETRACORDIO	4	2	—	—	—	—	—	6	13.500.
TIEMPAZO	2	1	1	—	—	—	1	5	3.050.

CHAMPION M.R.

Encendedores Eléctricos

para cocinas a GAS

- * corriente
- * licuado
- * de parafina

ENCENDIDO INSTANTANEO

Está hecho de plástico.

Sin partes metálicas

Está exento de golpes de corrientes.

GARANTIZADO POR UN SERVICIO TECNICO Y DE REPUESTOS

Pídalo en ferreterías distribuidoras gas licuado y principales negocios.

BUSES VIA SUR

Servicio diario de locomoción colectiva con buses de Primera Clase y Pullman con calefacción y aire acondicionado.

SAN FERNANDO, BORICO, MOLINA, TALCA, SAN JAVIER, LINARES, BARRAL, CAUQUENES (MAULE), SAN CARLOS, CHILLAN, CONCEPCION, TALCAHUA, NO. LOS ANGELES, MICHEN, COLLIPULLI, ANGOL, VICTORIA y TEMUCO.

NOCTURNOS a: Chillán, Concepción, Talcahuano, Los Angeles, Michén, Collipullí y Temuco.

Viajes directos sin transbordo - Personal seleccionado. ENCOMENDAS, CIRROS Y REMBOLSOS. AVENIDA BULNES N° 144 y 150 - FONO 62876 y 62120.

VENTA y RESERVA DE PASAJES: SAN DIEGO ESQUINA PZA. ALMAGRO - FONO 68625

GUSTOS Y DATOS

por John Timba

¡Qué alivio! Otra vez estamos en vísperas de carreras luego del obligado descanso de la otra semana, donde se corrió el Clásico "Definición" con el resultado más curioso del mundo: Triple empate, y el que no crea, que lea las declaraciones de todos los participantes sin sorprenderse porque las más parcas sean del ganador. ¡Cosas que se ven sólo en Chile! Y ahora vamos a lo nuestro. En primer lugar, intentemos en tirarle las orejas al Chile, donde parece cuestión de amor propio, y no de criterio, el seguir programando la Triple con criterio de monje y no de jugador. Para variar, el mismo error de siempre, y dos carreras al final sin usarse para este juego. Claro, después se quejan que falta público y hay poco juego.

Los maratónicos programas, tienen bastante interés y hay muchos golpes en candero luego del descanso de fin de semana. Para la primera del Chile, dicen que PETIT GRIS, es saliente pero yo creo que el animalito del flamante presidente de los profesionales, ACORDE, ahora no se va a dejar vencer así, como antes.

De la segunda, mejor no hablar, cualquiera sale en este lote, pero si TABACO RUBIO no patea o gana, quiere decir que es abiertamente malo. En la tercera, he visto muy ganoso a LEONCAVALLO, que muy bien puede abonar alto diviendo. Lo han guiado con tino ahora, y puede ganar.

Disculpen si me salto la cuarta, pero es tan complicado escoger entre elemen-

tos irregulares y malos, que es mejor dejar a cada cual con su gusto. En cambio, en la quinta, creo que a VERITABLA le va a salir alguien al camino: COSMOPOLITAN. El día que ganó lo dimos para segundo y no nos atrevimos a insistir para ganar, porque a lo mejor no se interesaba. Pero por la forma en que se vio pasar, tiene que pelear la carrera. En, además, buen sport.

En la séptima, tengo un "palpito". Creo que ahora UNIVERSO, es huinchu y meta. Lo van a aligerar, BARRAL y LA BRISCA, que son dos balas, pero puede aguantarse hasta el final. En la octava, no hay quien dobla desde vuelta de TETRACORDIO. Buena yegua, buen jinete y preparador y propietario honestísimos, son el mejor anteceden-

te. Y ahora voy a traspasar un dato, eso sí, sin responsabilidades ulteriores, cuento y nada más: CAMELE. ¡Que reaparece y viene de llegar mal! Allí ustedes. Corre en la duodécima.

La carrera más interesante de la mañana (que se correrá en la tarde, cabal), es la última. Hay muchos con opción, pero yo veo destacar a AFRICANDER y a PORTALITO. Este último, si está feo y peludo, debe ser filote.

CLUB HIPICO

Y ahora nos vamos al Club.

El "Gordo" Artagnán Ramírez, cree ganar con su pupilo ABD EL KEBIR, en la primera. Si les gusta, allá

ustedes, eso sí, después pregunté por qué no ganó a él.

En la tercera se me ocurre que ISEITA va a dar el anisado golpe. En esta pista no se abrirá y es pegueta bastante aceptable.

Un ganador bastante indicado, me parece FONDAK, es tenido por muy buen animal y se cree que recién está respondiendo a lo que querían. Lo mismo opinó de ARRANCA MI NEGRO, que ganó al galope, lejos, quedándose parado.

En la novena, le jugaría algo a Yalósé. Viene de llegar último en una que ganó SANTA GITANA, pero cuando se aprestaba a atropellar, sufrió serios tropiezos. Ojo, que aquí es muy buen sport.

El están de humor para hacer una inversión en redoblos, es decir, doblando la parada para la próxima vez que corra, si ahora pierden. Juegan RAFUMON. Es un ganador sin susto, muy próximo a pagar diviendo.

Otro excelente diviendo, próximo a producirse, puede salir en la duodécima carrera, RICHIE GIRL, está en insuperable estado y de seguro que buscarán el diviendo antes de las festividades.

Y para terminar, en la última carrera, hay un dato que tal como los otros, los paso sin responsabilidad: RAY. Si a alguien le gusta NIKE, cubranse con ella, que puede repetir.

Y eso es todo, por ahora. Hasta el jueves y prepararse para la gran maratón hípica del 18, que ojalá deje con plata a alguien.

CARRERAS A BENEFICIO DE PROV. DE TALCA

En la sesión matutina que celebró ayer el Senado, fue rechazado el veto del Ejecutivo a la Ley que autoriza un día de carreras extraordinarias para diferentes instituciones de Talca. Este mismo veto ya había sido rechazado por la Cámara de Diputados.

Corresponde ahora a la Cámara de origen, o sea, a la de Diputados ponerla en conocimiento del Presidente de la República para que sea promulgada y que el Club Hípico de Santiago y el Hipódromo Chile dispongan los programas correspondientes.

CHOFER PROFESIONAL

CURSO DE MANEJO EXAMENES DOCUMENTOS PSICOTECNICO

INST. SAN CRISTOBAL

MAC-IVER 728



PEDRO ULLOA trabajó ayer a Galardón y quedó muy contento con el rendimiento alcanzado por el hijo de Roi d'Atout.

MOTOCICLETAS AERMACCHI

HARLEY-DAVIDSON

Modelo 175 y 250 cc. Entrega inmediata. Solamente al comprador. ÚNICO, la casa más antigua en el ramo. A. FRIEDMANN - Huérfanos 1111, pasado Barón. Buzos de los mejores modelos, importados. En todos modelos, Legnano, Erika, Liguria.

ZINC

PARA TECHAR...

VIVIENDAS - ESTABLOS - BODEGAS, ETC.

OFRECEMOS LOS SIGUIENTES TIPOS:

2.500 x 840 x 0,6 mm.

2.500 x 840 x 0,5 mm.

CREDITOS 2 AÑOS PLAZO

SECCION COMERCIAL BANCO del ESTADO de CHILE Ayuda a vivir mejor

HAY 181 OFICINAS EN TODO EL PAIS

Casi Atendemos al P
NO HA SIDO AUTORIZADA
PAN EN NINGUN PUNTO

**Cobran indebida
alza del pan
en Quilates**

En Quillota

El sector que se identifica con el número de carné 537091 de Copiapó, no escribe desde esa ciudad la denuncia que pesos por el kilo de cobraban allí el precio oficial de 175 pesos, sino que el pan llamado "familiar" que de máxima calidad lo que obligó al pueblo a conseguirlo por unidad a razón de 15 pesos. Pregunta: ¿a razón de lo que han quedado las autoridades sobre elaboración de

Es una grave infracción.

nifica que en esa ciudad se está tragando la ley. En cuanto al gramaje, hay 78 gramos. También es una anomalía el hecho de que en la hermosa ciudad alameda el llamado "pan familiar" de pésima calidad. En el Comité de Defensa del Consumidor

Cartas al Director

Problemas de la Población
"Casas Viejas"

Un vecino de esta población, ubicada en Puente Alto, y que tiene el carnet 1421562, de Santiago, nos escribe para referirse a diversos problemas. Se formó este núcleo habitacional

hace diez años con la venta de unas parcelas, que compró mucha gente procedente de diferentes partes del Gran Santiago. No cuenta con agua potable, carece de alumbrado público, la vigilancia policial es

muy escasa, ya que el Retén Las Vizcachas está muy lejos. La locomoción es escasa y mala: el único recorrido de micros que existe es el Open Door cada media hora y para hacer uso de este servicio es necesario

uso de este servicio se necesita recorrer a pie 15 ó 30 cuadras. La EICE podría solucionar este último problema, aunque fuera con una máquina.

**la Caja de EE.
Particulares**

Soy imponente de esa Caja desde el año 1930 y presente,

cundo los exigía la ley por primera vez, la solicitud para que me reconocieran los periodos en que fui imponente de otra Caja y algunos vacíos intermedios por cesantía y Servicio Militar.

He ido en varias oportunidades para que me informen por que no me han mandado (como lo han hecho con otros imponentes) ninguna comunicación referente a los

REINTEGROS que debo efectuar y qué otras formalidades debo llenar para regularizar mi situación, y la única respuesta que he recibido es que debo esperar. El sábado 18

...pudo, que al por última vez al edificio de Santo Domingo, 6.º piso, Of. 611 (oficina a la que me enviaron de otra sección del mismo piso) y un empleado que parecía jefe me contestó que no molestara.

Yo me pregunto ¿cómo puede un empleado saber si puede

subir no teniendo ningún antecedente sobre el reconocimiento de sus años de servicio? ¿Hay que esperar para que estos señores puedan triunfar el comunismo? Lo más probable es que no les permitirán a sus pensamientos una protesta.

CREDITO POPULAR
Vicuña Mackenna
Banco de Chile

tiendas adelantadas, Gran Remate de
CADERIAS REZAGADAS SIN MINIMUM PRECIO
DE VENTAS DE LA CAJA DE CREDITO
nero) y vencidos en "Julio" de 1962, por la Suma
lizas Inicial Terminal

838.589
colchas, frazadas, chaquetones, batas, trajes 2 p
de ropa interior, etc.
CIÓN: HOY DE 8.30 A 13.30 HORAS
ENTREGA POR

FOR SAM

COMO FUE
QUE PUDIERE
HACER ESO
JUAN?

¡AMARRE EL
ANCLA A LA
ESCALA
DEL CAJONETE
DE DROGAS!

San Leo

DEBE QUE VI-

¿POR QUÉ?

¿PORQUÉ HABER ANTES DE LOS OJOS?

